

_Christer _Bermheden

_Lars-_Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym ett av nio

_Ord och uttryck: hälsnings-
fraser

_Språkliga företeelser:

_I'm, you are; here's, that's

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #2: _How are you? (#8)..#17

_Ord och uttryck: artighets-
fraser

_Språkliga företeelser:

she's, it's; would you like

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #3: _My blog (#10).....#21

_Ord och uttryck: talen

#1--#12; familjeord

_Iii

_Språkliga företeelser: a, an;

he's, we're, they're

_Texttyp: blogg; sång

_Chapter #4: _Party time! (#12)..#24

_Ord och uttryck: färger;

klädesplagg; frågeord

_Språkliga företeelser:

there's, that's; one sock --

two socks; who, how, when,

what, where, why

_Texttyp: kalasinbjudan;

dialog; sång

_Chapter #5: _Becky and _Henry

_Champ (#14).....#28

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #1--#4

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #1--#4

_Texttyp: berättande; dialog;

sång

_Chapter #6: _Ollie and _Polly

(#16)#33

_Ord och uttryck: husdjur

_Språkliga företeelser:

_I've got, _I haven't got,

_Have you got ...?

_Texttyp: dialog; fakta; sång

_Chapter #7: _Our _Favourite

_Food (#18)#38

_Ord och uttryck: veckodagarna;

talen #13--#30; maträtter,

ingredienser

_Språkliga företeelser: cake,

cakes; tomatoes, potatoes

_Texttyp: berättande; sång

_Chapter #8: _Who's who? (#20) ...#41

_Ord och uttryck: personer --

hår, ögon, längd, klädsel

_Språkliga företeelser: he's

got, she's got; he's wearing,

she's wearing

_Texttyp: beskrivande; dialog;

sång

_Chapter #9: _Diego and _Luis

(#22)#45

_Ord och uttryck: hobbies,

fritidsaktiveter

_Språkliga företeelser:

he's -- he is, they're --

they are; the; can -- can't

_Texttyp: berättande; fakta;

sång

_Chapter #10: _Becky and _Henry

_Champ (#24)#51

_Vii

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #6--#9

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #6--#9

_Texttyp: dialog; sång

_Volym tre

:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Till punktskriftsläsaren_I

_Chapter #11: _A year with

_Minna (#26)#55

_Ord och uttryck: månader;

årstider

_Språkliga företeelser:

eat/eats, leave/leaves;

her, his, their

_Viii

_Texttyp: berättande; fakta;

sång

_Chapter #12: _Hot _Christmas

(#28)#61

_Ord och uttryck: julord;

väderord

_Språkliga företeelser:

_I'll/_I will; goes, does; me,

you, him, her; have, haven't

_Texttyp: berättande; sång

_Chapter #13: _Charlie's

restaurant (#30)#65

_Ord och uttryck: maträtter;

talén #31--#100

_Ix

artighetsfraser; priser

_Språkliga företeelser:

_Nick's; _How much is ...?

_It's ...

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #14: _Breakfast time

(#32)#70

_Ord och uttryck: frukostord;

artighetsfraser

_Språkliga företeelser:

_I don't; _I'd like

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #15: _Becky and _Henry

_Champ (#34)#74

_X

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #11--#14

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #11--#14

_Texttyp: berättande; dialog;

sång

_Chapter #16: _What a day! (#36).#79

_Ord och uttryck: klockan,

hel- och halvtimmar

_Språkliga företeelser:

at half past six

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #17: _At the

supermarket (#38).....#84

_Xi

_Ord och uttryck: matvaror

_Språkliga företeelser: in,
on, under, next to, behind,
in front of

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #18: _Shame on you!

(#40)#91

_Ord och uttryck: godis och
frukt

_Språkliga företeelser:

_Don't ...!; there is,
there are

_Texttyp: berättande; dialog;
sång

_Xii

_Volym fyra	:
_Till punktskriftsläsaren	....._I
_Chapter #19: _What's the	
matter? (#42)	.....#96
_Ord och uttryck: vardags-	
sjukdomar	
_Språkliga företeelser: you've	
got; haven't got, hasn't got	
_Texttyp: dialog; sång	
_Chapter #20: _Becky and _Henry	
_Champ (#44)	.....#101
_Ord och uttryck: _Repetition	
kapitel #16--#19	

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #16--#19

_Texttyp: berättande;

instruktioner; sång

_Chapter #21: _Do you

understand? (#46)#107

_Ord och uttryck: klockan,

kvart i och kvart över

_Språkliga företeelser:

_Do you ...? _Yes, _I do.

_No, _I don't.

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #22: _A bit shaky

(#48)#112

_Xiv

_Ord och uttryck: kroppsdelar

_Språkliga företeelser:

tooth, teeth; foot, feet

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #23: _Sharks! (#50).....#118

_Ord och uttryck: vanliga

småord

_Språkliga företeelser:

swim/swims, have/has, go/goes

_Texttyp: berättande; fakta;

sång

_Chapter #24: _Animal rhymes

(#52).....#123

_Ord och uttryck: vilda djur,

vanliga adjektiv

_Texttyp: rim; sång

_Chapter #25: _Becky and _Henry

_Champ (#56).....#129

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #21--#24

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #21--#24

_Texttyp: berättande;

instruktioner; sång

_Ordinal numbers	ordninstal	
(#60)	.....	#143
_Questions	frågeord (#61)	....#145
_Be	verbet vara (#61)	.....#146
_Have	verbet ha (#61)	.....#147
_What can you do?	vanliga	
verb	(#62)	.....#149
_I love my bike!	personliga	
pronomen,	possesiva pronomen	
(#63)	.....	#151
_Do you understand?		
do/does/don't/doesn't	(#63)	....#153

_Vocabulary (#64)	#156
_The classroom (#64)	#156
_Clothes (#65)	#158
_Body, hair, face (#66)	#160
_Sports (#67)	#162
_Fruit and vegetables (#68) ...	#164
_The kitchen (#69)	#166
_Volym sex	
.....	
_Till punktskriftsläsaren	_I
_Styckeordlistor (#70)	#169
_Chapter #1 (#70)	#170
_Chapter #2 (#71)	#173
_Chapter #3 (#71)	#177
_Chapter #4 (#72)	#180
	_Xix

_Chapter #5 (#73)#184

_Chapter #6 (#73)#187

_Chapter #7 (#74)#191

_Chapter #8 (#75)#194

_Chapter #9 (#75)#196

_Chapter #10 (#76)#201

_Chapter #11 (#77)#204

_Volym sju

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Till punktskriftsläsaren_I

_Styckeordlistor (forts.) (#78).#209

_Chapter #12 (#78)#209

_Chapter #13 (#78)#212

_Chapter #14 (#79)#214

_Chapter #15 (#79)#216

_Xx

_Chapter #16	(#80)	.....	#219
_Chapter #17	(#80)	.....	#222
_Chapter #18	(#81)	.....	#225
_Chapter #19	(#81)	.....	#228
_Chapter #20	(#82)	.....	#231
_Chapter #21	(#82)	.....	#234
_Chapter #22	(#83)	.....	#236
_Chapter #23	(#83)	.....	#239
_Chapter #24	(#84)	.....	#243
_Chapter #25	(#85)	.....	#247

_Volym åtta

.....

_Till punktskriftsläsaren_I

_Alfabetisk ordlista (_A--_K)

(#86)#250

_Volym nio

.....

_Till punktskriftsläsaren_I

_Alfabetisk ordlista (_L--_Y)

(#90)#295

=== _Bildbeskrivningar =====

_Bokomslaget

_Teckning av en himmel där
fåglar, luftballonger,
maskrosfröer, böcker och en flicka
med paraply flyger.

_Världskarta med följande
engelskspråkiga områden utsatta:

é _Nordamerika med:

_Canada: _Ottawa (huvudstad),

_Toronto

__USA: _Washington _D._C.

(huvudstad), _New _York och

_Boston (städer på östkusten),

_Carmel i _California (område i

väster) och _Miami i _Florida

(halvö)

é _Europa med:

_The _British _Isles: _London

(huvudstad), _Dublin (huvudstad)

é _Afrika med:

_South _Africa. _Pretoria

(huvudstad), _Johannesburg och

_Cape _Town (städer) och _Natal

(område i öster)

é _Oceanien med:

_Australia: _Canberra

(huvudstad), _Sydney, _Caines,

_Melbourne, _Mac_Laren _Vale

(städer)

_New _Zealand: _Wellington

(huvudstad)

_Karta över _The _British _Isles

(_Storbritannien och _Irland) med

städer utsatta.

_The _United _Kingdom består av

_Northern _Ireland och _Great

_Britain:

é _Great _Britain:

_Scotland: _Edinburgh

(huvudort), _Glasgow (stad) och

_Loch _Ness (sjö).

_Wales: _Cardiff (huvudort),

_Swansea (stad)

_England: _London (huvudstad),

_Manchester, _Birmingham,

_Brighton (städer), _The _Thames

(flod som går genom _London)

_Mellan södra _England och

_Frankrike finns _Eurotunnel

(_The _Chunnel)

é _Northern _Ireland: _Belfast
(huvudort)

é _The _Republic of _Ireland
(_Eire): _Dublin (huvudstad),
_Galway och _Cork (städer) och
_Connemara (område i väster).

=====

_Språkliga strategier

.....

_När du lyssnar/läser:

é _Titta på texten (rubriken,
bilderna, layouten).

é _Försök uppfatta eller sök efter
viktig information
(söklyssna/sökläs).

é _Ta hjälp av det du förstår och
bry dig inte om det du inte
förstår.

é _Titta på ordet (ta hjälp av den
del av ordet du förstår).

é _Ta hjälp av sammanhanget.

é _Leta ledtrådar i texten/samtalet.

é _Dra slutsatser.

é _Sammanfatta genom att fundera på
frågorna _Vilka?, _Var?, _Vad?,
_När?, _Varför?

é _Använd hjälpmedel (ordlista,
översättningstjänst ...).

_När du talar/skriver:

é _Härma (säg efter, skriv av).

é _Svara på frågor genom att använda
frågans ord (_Who came to your
party? -- _Alex came to my
party.).

é _Använd en modell men skapa omväxling genom att ändra några ord.

é _Visa (använd kroppsspråk, rita).

é _Beskriv ordet (_It's a bird of many colours and it can talk).

é _Förklara ordet (_You move your head up and down and it means '_Yes').

é _Använd ett ord som betyder ungefär samma sak (inspect/notice/watch/look at/see).

é _Tala/skriv om något annat.

é _Använd hjälpmedel (ordlista,
översättningstjänst) .

::: #3 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Champ #4

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Hej!

_Vi tycker att vi redan känner dig. _Vi har tänkt på dig hela tiden under arbetet med _Champ #4. _Du kan ju säkert en del engelska -- ord och fraser du lärt dig i skolan och sådant du snappat upp från filmer, __TV-SERIER, låtar, spel eller internet. _Du kanske t.o.m. kan prata lite engelska.

_Engelska är nyckeln till den

#3

#10

stora världen och med _Champ #4 kommer den till dig. _Här får du möta "en levande teddybjörn", gå på maskerad, följa med på svalornas långa resa söderut, simma med hajar och mycket annat. _I vart femte kapitel får du repetera grammatik, ord och fraser med hjälp av våra vänner _Becky och _Henry _Champ.

_När vi talar, skriver, lyssnar och läser använder vi oss av olika strategier eller knep för att förstå och göra oss förstådda. _Med _Champ #4 kommer du att lära dig sådana

knep. _Tips om hur du tar dig runt svårigheter hittar du efter kartorna i början av boken. _Påminn dig själv om att prova olika strategier så kommer du att förbättra din engelska snabbt.

_Till varje kapitel i _Champ #4 hör en sång. _Du kan kanske en del låtar på engelska redan och inser säkert att du lär dig ord, uttryck och uttal när du sjunger.

_Your toolbox

_Du får också en egen
verktygslåda, en extrahjälp med
nyttiga och användbara ord och
uttryck och annat som du behöver.

_Vi hoppas att du kommer att tycka
om att lyssna, prata, läsa, skriva
och sjunga på engelska. _Enjoy every
moment! _You'll soon be a _Champ!
_Christer, _Lars- _Göran och _Staffan

::: #6 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_English is the golden key
for billions and for you and me.
_It can unlock each single door
to secret worlds and many more.
_So take it! _Turn this magic key.
_It's waiting for you in _Champ
_Four.

_Christer _Bermheden

_Lars- _Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym två av nio

_Innehåll volym två

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Siffran inom parentes hänvisar till
förlagans sidor.

_Till punktskriftsläsaren_I

_Chapter #1: _Where are you
from? (#7)#15

_Ord och uttryck: hälsnings-
fraser

_Språkliga företeelser:

_I'm, you are; here's, that's

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #2: _How are you? (#8) ..#17

_Ord och uttryck: artighets-
fraser

_Språkliga företeelser:

she's, it's; would you like

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #3: _My blog (#10).....#21

_Ord och uttryck: talen

#1--#12; familjeord

_Språkliga företeelser: a, an;

he's, we're, they're

_Texttyp: blogg; sång

_Chapter #4: _Party time! (#12)..#24

_Ord och uttryck: färger;

klädesplagg; frågeord

_Iii

_Språkliga företeelser:

there's, that's; one sock --
two socks; who, how, when,
what, where, why

_Texttyp: kalasinbjudan;

dialog; sång

_Chapter #5: _Becky and _Henry

_Champ (#14)#28

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #1--#4

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #1--#4

_Texttyp: berättande; dialog;

sång

_Chapter #6: _Ollie and _Polly

(#16)#33

_Ord och uttryck: husdjur

_Språkliga företeelser:

_I've got, _I haven't got,

_Have you got ...?

_Texttyp: dialog; fakta; sång

_Chapter #7: _Our _Favourite

_Food (#18)#38

_Ord och uttryck: veckodagarna;

talen #13--#30; maträtter,

ingredienser

_Språkliga företeelser: cake,

cakes; tomatoes, potatoes

_Texttyp: berättande; sång

_Chapter #8: _Who's who? (#20)...#41

_Ord och uttryck: personer --

hår, ögon, längd, klädsel

_Språkliga företeelser: he's

got, she's got; he's wearing,

she's wearing

_Texttyp: beskrivande; dialog;

sång

_Chapter #9: _Diego and _Luis

(#22).....#45

_Ord och uttryck: hobbies,

fritidsaktiviteter

_Vi

_Språkliga företeelser:

he's -- he is, they're --

they are; the; can -- can't

_Texttyp: berättande; fakta;

sång

_Chapter #10: _Becky and _Henry

_Champ (#24)#51

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #6--#9

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #6--#9

_Texttyp: dialog; sång

::: #7 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #1: _Where are you from?

_On a beach in _America

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_A boy and a girl meet on a beach in

_Florida, __USA.

_Aaron: _Hi, _I'm _Aaron.

_Leah: _Hello, _I'm _Leah.

_Aaron: _Where are you from?

_Leah: _I'm from _Ireland. _How
about you?

_Aaron: _I live here. _That's my
house over there.

_Leah: _Really? _That green house?

_Aaron: _Yeah, with a balcony.

_And you live in _Dublin?

_Leah: _No, _Galway.

_Aaron: _How long are you here for?

_Leah: _Until _Sunday.

_Aaron: _Are you a surfer?

_Leah: _No, _I'm not. _But _I love
to swim.

_Aaron: _Me too. _And surf. _Look,
here's my dad.

::: #8 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #2: _How are you?

_On a beach in _America

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_En sandstrand där folk pratar,
solar, surfar, äter glass och
gosar med en hund.

=====

_Aaron: _Dad, this is _Leah.

_Mr _Hope: _Oh? _Hi. _How are you?

_Leah: _Fine, thanks. _And you?

_Mr _Hope: _Not too bad, thank you.

_Can't complain. _Nice weather.

_Aaron: _Leah is _Irish, _Dad.

_Mr _Hope: _Really? _So you're from
_Ireland?

_Leah: _Yes, _I'm from _Galway.

_Mr _Hope: _Right. _Look, _Aaron,
time for lunch. _Nice to meet you,
_Leah.

_Aaron: __OK, _Dad. _Well, bye

_Leah. _See you later.

_Leah: _Bye, bye, _Aaron.

(_En flicka tappar en glass på en man som solar.)

_Girl: _Oh, sorry!

_Man: _It's all right. _I like ice cream.

::: #9 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Ms _Williams: _Would you like a _Coke, _Alex?

_Alex: _No, thanks, _Mom.

_Ms _Williams: _An ice cream?

_Alex: _Yes, please.

_Ms _Williams: _What flavor would you like?

_Alex: _Chocolate and vanilla,
please.

_At the counter

_Ms _Williams: _An ice cream --
chocolate and vanilla -- and a
coffee.

_Man: _That's six dollars, please.

_Ms _Williams: _Here you are.

_Man: _Thank you, ma'am.

::: #10 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #3: _My blog

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_En tjej visar upp:

é _En stor villa med pool och ett
höghus med lägenheter.

é _En fotbollsspelare, en
rockstjärna och en pilot.

é _En hund, en häst och en katt.

é _En söt lillasyster.

=====

:::: #11 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Hello!

_I'm _Lily _Brown. _I'm eleven and
_I'm from _London. _I live in an old
house with a big swimming pool and a
skateboard park. _We're eight in my
family. _My mum, _Mary, is a pilot.
_My dad, _John, is a football player
with _Arsenal. _My brother, _Tyler,
is a rock star. _He's great! _My
little sister, _Ella, is only four.
_I love her. _She's so cute! _I love
my dog, my cat and my horse.

_So, this is my family. _Not true?

#11

#22

_No, you're right. _It's not, _I'm
afraid.

_We're five in my family. _We live
in a flat. _My mum's a police
officer and my dad's a programmer.

_Animals? _No, sorry! _I'm
allergic. :(_My brother's seven,
and my little sister _Ella's four
and they're both cute. _I love them!

_That's true.

::: #12 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #4: _Party time!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_En fest där flera har klätt ut sig. _Här finns ett lejon, en älva, en banan, en gris, en pirat, en drake, en fånge och _Batman.

_En kille har ett blinkande bälte.

_En tjej har långa kaninöron.

_Killen i grisdräkten säger:

_There's _Shawn

_Killen i krokodildräkten säger:

_Cool

=====

| _Inbjudningskort:

| _You're invited to my fancy
| dress party!

| _When? _Saturday, the #1st
| _October, #5 p.m. to #9 p.m.

| _Why? _It's my birthday!

| _Where? #7 _Albion _Road

| _How? _Come as you like!

| _What? _Music, games, dancing,
| popcorn, crisps, hamburgers and
| soft drinks.

| _Welcome!

| _Melissa

_Melissa: _Hi, _Oliver. _Please,
come inside.

_Oliver: _Hi. _Happy birthday!

_Melissa: _Thank you. _You look
great, _Oliver!

_Oliver: _Yeah, but _I feel stupid.
_A lion, in swimming trunks!

_Holly: _There's _Shawn. _He's not
dressed up at all.

_Megan: _Hmm, just jeans and a
yellow _T-shirt ... but _I like
his blinking belt.

:::: #13 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Jack: _Who's that girl in a black
skirt and a red hoodie?

_Matt: _It's not a girl. _It's
_Adam. _Pink socks and pink shoes.
_Cool.

::: #14 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #5: _Becky and _Henry

_Champ

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_Henry (pappan) har ställt en
stege mot ett träd men även mot
tvättlinan med kläder. _Alla
kläder blivit smutsiga: jeansen,
t-tröjan med en örn, gula kjolen,
gröna jackan, lila luvtröjan och
de vita strumporna.

=====

_Hi, _I'm _Henry _Champ. _And this
is my daughter _Becky. _We're from
_Manchester, _England. _Becky is
eleven. _She's a very clever girl
and _I'm very proud of her.

_Hello, _I'm _Becky. _This is my
dad, _Henry. _He's a caretaker.

_He's very nice and _I love him.

_But he's also a bit crazy. _Look
here.

_But _Dad! _All my things are dirty!

_My favourite _T-shirt, with an
eagle on it, you know, my blue

jeans, my yellow skirt, my green jacket and my new white socks.

_And my hoodie! _What colour is it now, _Dad?

::: #15 ::::::::::::::::::::::::::::::

_At home

_Henry: _Good morning, _Becky. _How are you today?

_Becky: _Fine, thanks.

_Henry: _More tea?

_Becky: _No, thanks. _Time for school.

_At the gym

__PT: _Good afternoon, _Mr _Champ.

_Can _I help you?

_Henry: _Yes, _I can't get this
down.

__PT: _No problem.

(_Henry behöver hjälp att sätta
tillbaka skivstången när han
tränar.)

_At work

_Henry: _Good afternoon, _Tom.

_Tom: _Afternoon, _Henry. _Oh, look
out!

_Henry: _Oh dear. _So sorry, _Alice.

_Alice: _It's all right.

_Henry: _I feel so stupid.

_Alice: _You're not stupid, _Henry.

_You're just a bit clumsy.

(_Henry råkar slå till en kvinna i
rumpan med en bräda.)

::: #16 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #6: _Ollie and _Polly

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

é _En pojke med en hund. _Hunden är en vit-svart _Cocker spaniel med långa öron. _Runt halsen hänger ett halsband med ett hjärta.

é _En flicka med en papegoja.

_Papegojan är gul och vit och har en kraftig och böjd näbb.

=====

_Alfie:

_Hello, _I'm _Alfie, _Alfie _Kidd.

_I've got a dog, a black and white
cocker spaniel. _He's called _Ollie.

_He's five years old and very smart.

_Isabelle:

_Hi, _I'm _Isabelle _Moore. _I

haven't got a dog, but _I have got a
parrot. _She's called _Polly. _She's

green and yellow. _She can say

"_Sorry", "_Nice to meet you",

"_Bye, _Bye" and "_Happy birthday".

::: #17 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Alfie: _Hello, _Isabelle. _This is
_Ollie. _He's a cocker spaniel.

_Isabelle: _He's sweet. _Well, this
is _Polly. _She can talk, you
know. _Polly, listen. _This is
_Alfie.

(_No answer from _Polly)

_Come on, _Polly. _Try again.

_This is _Alfie.

_Polly: _Sorry! _Nice to meet you.

_Isabelle: _Alfie's ten today,
_Polly.

_Polly: _Happy birthday, happy
birthday!

_Alfie: _Thank you, _Polly. _Yes,
she's smart, _Isabelle. _Well, we
must go now. _See you later.

_Polly: _Bye, bye.

_Alfie: _Amazing!

| _Rabbits -- facts

| é _Rabbits are born blind and
| with no fur.

| é _They have #4 to #6 babies.

| é _They can live up to ten years.

| é _They have long ears, about
| #10 cm.

| é _They sleep eight hours a day.

| é _They eat grass, flowers,
| carrots and many other things.

| é _They can jump three metres.

::: #18 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #7: _Our _Favourite _Food
_Week

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Kieran _Mills is in _Grade #4.

_In my school, all groups get a
_Favourite _Food _Week. _Next week
is our week!

_Monday

_Monday is always fish day, so we
go for grilled salmon, rice and a
yoghurt sauce. (_Lax, med ris och
yoghurtsås.)

_Tuesday

_We've got a problem on _Tuesday.

_We're #27 in our class and #13 want
tacos. _But #14 want meatballs, so
meatballs it is. _Eight each!

(_Köttbullar med pasta.)

::: #19 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Wednesday

_And _Wednesday? _Why not hot dogs
and mashed potatoes? _Not healthy
food, _I know. _But never mind.

(_Korv med bröd och potatismos.)

_Thursday

_Thursday, time for pancakes --
with jam and whipped cream. _Yummy!

_Healthy? _Well ... (_Pannkakor med
sylt och grädde.)

_Friday

_And on _Friday, pizza. _With ham,
cheese and tomatoes. (_Pizza med
ost, skinka och tomater.)

_On _Saturday evenings, in my
family, we often have a salad.

_And on _Sunday? _It's my turn to
cook at home, and ... well, we've
got a takeaway nearby.

#19

#40

::: #20 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #8: _Who's who?

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_Max klasskompisar:

_Poppy: har långt mörkt hår och

blå ögon. _Hon har på sig en röd

luvtröja.

_Noah: har lockigt blont hår och

bruna ögon. _Han har på sig

svarta jeans, grön t-tröja och

vita skor.

_Amelia: har kort mörkt hår och

gröna ögon. _Hon har på sig en

rosa kjol och orange tröja.

=====
_Max and his little sister _Isla are
at home after school. _They sit down
on a sofa and watch the __TV screen.

_Max: _Look. _I want to show you my
classmates.

_Isla: __OK. _Who's that?

_Max: _Who?

_Isla: _That tall girl.

_Max: _With blue eyes and long dark
hair?

_Isla: _Yes.

_Max: _Oh. _That's _Poppy. _She's a
good basketball player.

_Isla: _I like her red hoodie.

::: #21 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Isla: _And who's he?

_Max: _With big brown eyes?

_Isla: _Yes, and curly blonde hair.

_Max: _And he's wearing black jeans
and a green _T-shirt? _That's
_Noah.

_Isla: _I think he's rather cute.

_Max: _Yes, he is. _And he's
friendly.

_Isla: _White shoes. _I like them!

_Max: _And that's _Amelia, a new
girl this year. _She's got a band,
you know.

_Isla: _Really? _That girl with
short dark hair and green eyes?

_Are they good?

_Max: _Yes. _You must listen to
them. _And she's wearing a pink
skirt and an orange sweater.

_Isla: _I like her style.

::: #22 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #9: _Diego and _Luis

_American brothers

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

é _En kille som kitesurfar nära

stranden. _Han står på en

surfingbräda och håller i två

linor. _Linorna sitter fast i ett

segel som flyger fritt i luften.

_Killen är klädd i torrdräkt och

utanpå det shorts och t-shirt.

_Han har långt brunt hår och bruna

ögon.

é _En kille slår iväg en boll med
ett basebollracket. _Han har keps,
tröja, byxor som slutar under
knäna och långa strumpor. _Bollen
träffar nästan en fågel som kommer
flygande. _Han har långt brunt hår
och bruna ögon.

=====

_This is _Diego _Motta. _He is from
_Carmel, _California. _He is twelve
and tall for his age. _As you can
see, he has brown eyes and long,
dark hair.

_Diego is very interested in sport, especially baseball. _He is also very good at kitesurfing.

_Every _Saturday afternoon he is in town because he is a big movie fan.

_Sorry, just joking. _That is _Luis, not _Diego. _Well, everything is true also about _Diego. _How come?

::: #23 ::::::::::::::::::::::::::::::

_They are twins, actually, identical twins. _Sometimes not even their classmates can tell who is who. _And they love to play tricks

on people, especially on _Ava, the girl next door.

_It is a good thing that the brothers like each other. _They do a lot of things together. _Apart from baseball and kitesurfing, they go swimming, they play football and they love fishing. _Sometimes they ask _Ava to come with them, so it is not easy for them to fool her any longer.

__USA sports -- facts

é _American football is the most popular sport in the __USA.

_The #32 professional teams meet between _September and _December.

_The best two teams meet in the final, called _Super _Bowl, at the end of _January.

é _Baseball is the second most popular. _In the _World _Series, #30 teams play over one hundred games from spring to autumn.

| é _Basketball is the third most
| popular. _The league is called
| the __NBA (the _National
| _Basketball _Association) and has
| teams from both _Canada and
| the __USA.

| é _Ice hockey is the fourth most
| popular game. _The #30 teams in
| the __NHL (the _National _Hockey
| _League) come from both _Canada
| and the __USA.

_Chapter #10: _Becky and _Henry

_Champ

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_It is late _Monday afternoon.

_Becky _Champ is in her room with her hamster _Snuffles. _She isn't happy. _Henry is there too. _He is a very nice father -- and always helpful.

_Henry: _Well, _Green-eyes, what are you up to tonight?

_Becky: _I want to go swimming with
_Laura and her mum but _I must do
my homework.

_Henry: _Good. _School's important.

_Becky: _Yes, _I know. _But _I've
got two tests.

_Henry: _Two. _Really?

_Becky: _Yes, one tomorrow morning
and one on _Wednesday.

_Henry: _What kind of tests?

_Becky: _They are both spelling
tests. _And _I'm very nervous.

_Henry: _I can help you. _I like
spelling.

::: #25 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Becky: _Thanks, _Dad, but _I
haven't got time.

_Henry: _You've got #16 hours!

_Becky: #16 hours?

_Henry: _Yes, it's five now ...

_Becky: _Oh, stop it, _Dad! _I need
some sleep too.

_Henry: _Listen, _I've got an idea,
a trick to help you.

_Becky: _Like what?

_Henry: _I _Drink _Eggs _Again.

_Becky: _What???

_Henry: _I _Drink-_D _Eggs-_E

_Again-_A -- __IDEA.

_Becky: _Well ... _I'm not sure.

_Henry: _Take the word 'sauce', for
example. -- _Stop _An _Ugly

_Circus _Elephant -- __SAUCE. _Get
it?

_Becky: _Clever, _Dad. _Like ...

_Two _Hungry _Ants _Need _Ketchup
_Sauce.

_Henry: _Exactly. _Very funny,

_Becky.

_Christer _Bermheden

_Lars- _Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym tre av nio

_Innehåll volym tre

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Siffran inom parentes hänvisar till
förlagans sidor.

_Till punktskriftsläsaren_I

_Chapter #11: _A year with

_Minna (#26)#55

_Ord och uttryck: månader;
årstider

_Språkliga företeelser:

eat/eats, leave/leaves;

her, his, their

_Texttyp: berättande; fakta;

sång

_Chapter #12: _Hot _Christmas

(#28)#61

_Ord och uttryck: julord;

väderord

_Språkliga företeelser:

_I'll/_I will; goes, does; me,
you, him, her; have, haven't

_Texttyp: berättande; sång

_Chapter #13: _Charlie's

restaurant (#30)#65

_Ord och uttryck: maträtter;

talen #31--#100

artighetsfraser; priser

_Språkliga företeelser:

_Nick's; _How much is ...?

_It's ...

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #14: _Breakfast time

(#32)#70

_Ord och uttryck: frukostord;

artighetsfraser

_Språkliga företeelser:

_I don't; _I'd like

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #15: _Becky and _Henry

_Champ (#34)#74

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #11--#14

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #11--#14

_Texttyp: berättande; dialog;

sång

_Chapter #16: _What a day! (#36).#79

_Ord och uttryck: klockan,

hel- och halvtimmar

_Språkliga företeelser:

at half past six

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #17: _At the

supermarket (#38).....#84

_Ord och uttryck: matvaror

_Språkliga företeelser: in,
on, under, next to, behind,
in front of

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #18: _Shame on you!

(#40)#91

_Ord och uttryck: godis och
frukt

_Språkliga företeelser:

_Don't ...!; there is,
there are

_Texttyp: berättande; dialog;
sång

_Chapter #11: _A year with _Minna
::::::::::::::::::::::::::::

_Farringdon _Farm outside _Brighton,
_England

_It is an early summer morning in
_July when _Minna first opens her
eyes. _Minna is a barn swallow and
she is very hungry. _Her dad comes
in with his mouth full of insects
and _Minna eats them all. _She must
learn to fly very soon. _Every
autumn the swallows go to _South
_Africa.

(_En ladusvala matar sina ungar i boet. _Ungarna gapar stort så hon kan stoppa in masken i med näbben i deras mun.)

_Minna leaves

_The swallows leave _England in _October, when the days get colder.

_When it is cold, it is difficult to find food. _Minna and her family fly all day and rest at night. _When they get thirsty, they fly along a river and scoop up water.

_In _Africa

_During the first days in

_November the swallows arrive in

_Africa. _Two to three weeks later

they reach their winter home in

_Natal -- if they are lucky ...

_Minna likes _South _Africa. _It

is easy to find food there and the

days are warm and sunny.

(_Ladusvalan flyger till

_Sydafrika i södra _Afrika.)

_Time to go home

_After four months in _Natal it is time to go home again. _In _March _Minna leaves _South _Africa, but only with her mum and her brothers. _Their dad is already back in _England. _He needs to fix their nest.

_Home again

_It is early _May when _Minna flies in over _Brighton and she can soon see _Farringdon _Farm. _She is tired and hungry, but happy!

_ Swallows -- facts

é _ You can find swallows almost everywhere in the world.

é _ The female lays #3 to #5 eggs in early spring.

é _ The chicks open their eyes after #10 days.

é _ They can start to fly three weeks later.

é _ The swallows fly at #30 to #40 kms/h but some swallows can fly faster.

é _ A swallow lives on insects.

_ It catches them in the air.

| é _Not all swallows reach their
|
| winter home. _Many die on the
|
| way.

::: #28 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #12: _Hot _Christmas

_An _Australian story

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_Australiens flagga är mörkblå med

_Storbritanniens flagga i vänstra

hörnet, en stor vit stjärna och

stjärnbilden södra korset.

=====

_Hi, _I'm _Elke. _My granny lives in

_Australia and _I'm here for

_Christmas.

(_Mc_Laren _Vale är en stad i

södra _Australien.)

#28

#61

_In the afternoon

_There he is, outside the window,
that cute teddy bear. _Well, he
looks like a teddy bear but he
isn't, of course. _He's a koala. _He
does nothing, just sits there in
that tree. _It's amazing he's still
there after three days. _He looks at
me and _I look back at him.

(_En liten koalabjörn sitter i
trädet.)

_Today is _Christmas _Eve and soon
it's time for the barbecue. _We'd
like to sit outside when the sun

#28

#62

goes down, but it's still hot. _It's
#37 degrees here in _Mc_Laren _Vale,
so _I'll stay inside, _Teddy. _Hope
to see you again tomorrow.

(_Termometern visar +#37 grader.)

::: #29 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Next morning

_Christmas _Day and nobody else is
awake. _The _Christmas stocking is
full of presents and _I can't wait
to open them.

(_Julstrumpor med julklappar.)

_I'm hungry. _Now, what's in the
fridge? _Oh, there's the turkey and

#29

#63

the _Christmas pudding, but that's
for tonight. _I think _I'll have
some toast and cold milk.

(_I kylskåpet finns kalkon och
pudding.)

_I look out the window and the
koala's still there. _Maybe he likes
the cool morning. _Only #20 degrees
now. _Merry _Christmas, _Teddy!

_But whose hat is he wearing?

(_Koalabjörnen har en tomteluva!)

::: #30 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #13: _Charlie's restaurant
::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

é _Mamma och _Nick står utanför en
restaurang.

é _Nick beställer mat: hamburgare,
fisk och pommes, apelsinjuice,
milkshake och kaffe.

=====

_It is _Ms _Gordon's birthday. _She
and her son, _Nick, #11, go to a
hamburger restaurant. _It is _Nick's
present to her.

_Ms _Gordon: _Oh, _Charlie's
restaurant! _What a surprise,
_Nick!

_Nick: _I'm glad you like it here,
_Mum. _What would you like to eat?

_Ms _Gordon: _Well, _I think _I'll
have fish and chips, thank you.
_Let's go in.

_Inside

_Charlie: _Yes, please?

_Nick: _One hamburger and one fish
and chips, please.

_Charlie: _And to drink?

_Ms _Gordon: _A glass of orange
juice.

_Nick: _And a milkshake for me,
please.

::: #31 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Charlie: _What flavour?

_Nick: _Strawberry.

_Charlie: _Hamburger, fish and
chips, orange juice and a
milkshake. _To eat here or take
away?

_Nick: _We'll eat here. _How much is
it?

_Charlie: _It's ~l#15.95. _Anything
else?

_Ms _Gordon: _Oh yes. _A medium
coffee, please.

_Charlie: __OK. _The coffee is
~l#1.80. _So that's ~l#17.75
altogether.

_Nick: _Sorry, _Mum. _I haven't got
enough. _Can you pay?

_Ms _Gordon: _Oh _Nick! _Another
birthday surprise. __OK, _I
understand. (_To _Charlie) _Here
you are, ~l#20.

_Charlie: _Thank you, madam. _And
your change, ~1#2.25. _Enjoy your
meal.

_Nick: _Happy birthday, _Mum!

_Ms _Gordon: _Thank you, _Nick.

_Nick: _I'll pay you later, promise.

_Ms _Gordon: _It's all right,
darling!

_Chapter #14: _Breakfast time

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

_It is eight o'clock and breakfast time. _Mr and _Ms _Evans are in the kitchen. _Rachel, their daughter, is still in bed.

_Mr _Evans: _Tea or coffee, darling?

_Ms _Evans: _Tea, please.

_Mr _Evans: _Sugar?

_Ms _Evans: _Oh, come on, _David.

_You know _I don't take sugar.

_Mr _Evans: _Just joking. _Can you pass me the toast, please?

_Ms _Evans: _Of course, love. _Here
you are.

_Mr _Evans: _Thank you.

_Ms _Evans: _Would you like some
cheese too?

_Mr _Evans: _Yes, please.

::: #33 ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivning =====

_Klockan är #8 på morgonen och

_Rachel är trött.

=====

_Rachel comes into the kitchen.

_She looks very tired.

_Rachel: _Morning.

#33

#71

_Ms _Evans: _Rachel? _Good morning,
dear.

_Mr _Evans: _I don't believe my
eyes! _You're up early today.

_Rachel: _Early? _I don't think so.
_It's eight and _I'm late for
school and ...

_Mr _Evans: _But _Rachel ...

_Rachel: _Please, _Dad. _I'm hungry
and really thirsty. _I'd like a
cup of hot chocolate, two eggs,
cereal and milk and a big glass of
orange juice.

_Ms _Evans: _Rachel! _This is not a
restaurant.

_Mr _Evans: _And no milk left, _I'm
afraid. _Shops don't open until
nine on a _Sunday, you know.

_Rachel: _Sunday? _Eight o'clock?

_Oh no! _Good night!

_Ms _Evans: _Sleep well.

_Mr _Evans: _Only four hours to
lunch, _Rachel!

_Chapter #15: _Becky and _Henry

_Champ

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

_When _Becky _Champ comes home from school in the afternoon, she does her homework. _After dinner she goes swimming, plays badminton or goes to see her best friend _Laura.

_One day in _June, _Becky gets home, opens the door and shouts, "_Hello". _No answer. _Isn't her dad _Henry at home? _She walks into the kitchen and looks around but can't

find him. _His food is in the oven.

_How strange!

(_Laura kommer hem och ser maten i ugnen.)

_She walks upstairs. _One of the windows in _Henry's bedroom is open and she hears sounds -- from outside. _And she sees two hands!

_She walks over to the window. _Who is it?

(_Laura ser två händer som håller fast i fönsterkarmen utifrån.)

::: #35 ::::::::::::::::::::::::::::::

_It is _Henry, hanging from the window! _The ladder is on the grass in the garden with white paint on it! _And _Henry is all white, too!

(_Henry håller sig fast i fönstret och kroppen hänger fritt längs husväggen. _Stegen ligger i gräset med vit färg på sig.)

_Becky: _Dad! _Are you all right?

_Henry: _Oh, hello, _Becky. _I'm

glad you're home! _Please help me!

_I don't like this. _My arms hurt.

#35

#76

_Becky: _No problem, _Dad. _I'll be
down in a second!

_Becky runs down to the garden,
picks up the ladder and puts it back
against the wall. _Henry can climb
down.

_Becky: _Poor _Dad! _Your food is in
the oven.

_Henry: _Oh, _I'm not hungry.

_Becky: _Would you like a hot drink
and a biscuit then? _Tea? _Coffee?

_Henry: _Yes, please. _I'd love a
cup of coffee.

_Becky: _Black or white?

_Henry: _Oh, black, please. _I don't
think _I like white any more ...

(_Henry sitter vid köksbordet. _Han
är alldeles nedkletad med vit färg.

_Becky håller armen om hans rygg.)

::: #36 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #16: _What a day!

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

_It is _Friday evening and it is nearly nine o'clock. _Rachel _Evans is in her room. _Her grandfather is with her and he has a surprise for her. _He wants to take her to the circus on _Saturday.

_Grandad: _You look really tired, love.

_Rachel: _Yes, _Grandad. _I'm always very busy on _Fridays.

_Grandad: _Tell me about your
_Fridays.

_Rachel: _Well, _I get up at half
past six and feed my guinea pigs.

_Grandad: _I see. _And then you have
breakfast, _I guess.

_Rachel: _No, first _I take a
shower.

_Grandad: _Yes, of course. _But then
you have breakfast.

_Rachel: _No, first _I walk the dog.

_Then at about seven thirty _I
have breakfast. _And after
breakfast _I rush to school.

_We start at eight.

::: #37 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Grandad: _And what time is lunch?

_Rachel: _At eleven thirty. _And

_Friday afternoons are tough.

_We have _English and after the
break, _Music and then _Maths!

_Grandad: _And after school you rush
home again?

_Rachel: _No, first _I collect _Ryan
from the day nursery. _And then,
when _I get home, _I do my
homework, but not on a _Friday, of
course.

_Grandad: _Of course not. _And then
it's dinner at half past five?

_Rachel: _No, at six.

_Grandad: _And then you watch ___TV?

_Rachel: _No, _I don't. _I go horse
riding at seven.

_Grandad: _I see. _Well, what a day!
_I can see why you look so tired.

_Rachel: _Yes.

_Grandad: _Are you tired every
_Friday afternoon?

_Rachel: _Yes, _I am. _It's the same
every _Friday.

_Grandad: _Well, _Rachel. _What will
_you do tomorrow? _It's _Saturday.

_Rachel: _Tomorrow? _Oh, nothing!
_Just rest!

_Grandad: __OK, _I ... understand.
_You need to rest. _That's a pity!

_Rachel: _A pity? _Why?

=== _Bildbeskrivning =====

_En cirkus och två cirkusbiljetter
med texten: _Circus, _Welcome,
_Admit one, _Saturday _June #22 at
#7.00 pm.

=====

::: #38 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #17: _At the supermarket
::::::::::::::::::::::::::::

_Harry _Williams and his sister
_Emily are at _Tesco, the big
supermarket. _They have a shopping
list from home.

_Harry: _I don't think we'll need a
trolley, _Emily.

_Emily: _No, a basket will do.

_Harry: _Now, let's see. _Where are
the vegetables?

_Emily: _Over there. _Behind the
bread counter.

_Harry: _Oh, good! _We need five
tomatoes, two onions, one lettuce
and one cucumber.

_Emily: _I can't find the cucumbers.

_Harry: _Oh _Emily, open your eyes!

_They're right there, under your
nose.

_Emily: _All right, all right! _What
else is on the list?

_Harry: _Eight apples.

_Emily: __OK. _The apples are over
here -- next to the potatoes. _Is
that all?

_Harry: _No. _We need mustard for
the salad. _Can you get it?

_Emily: _I don't want mustard with
my salad.

_Harry: _Then you don't take mustard
with your salad, _Emily. _Come on
now, it's on the shelf there,
right in front of you.

=== _Bildbeskrivningar =====

é _Harry och _Emily står i en
affär. _Det finns en bröddisk full
av nybakat bröd och bakom den
finns grönsaksdisken. _Där finns
många olika grönsaker och frukter

och vid några av dem finns små skyltar (här står skyltarna inom parentes): gurka (_Cucumber), rödkål (_Red _Cabbage), bananer (_Bananas, special offer), tomater (_Sweet _Tomatoes).

é _Vid kött- och ostdisken står ett butiksbiträde. _Han säger: _Good morning. _Det ligger olika ostar, kött och korv i disken.

é _En burk engelsk senap ligger tillsammans med lite grönsaker.

_På burken står: _Strong _English mustard.

::: #39 ::::::::::::::::::::::::::::::

_At the _Meat and _Cheese counter.

_Shop assistant: _Good morning. _Can

_I help you?

_Emily: _Yes, we'd like some smoked
ham, please.

_Shop assistant: _Certainly. _Is
this enough?

_Emily: _Yes, that's fine, thank
you.

_Shop assistant: _What about some
cheddar? _We have a special offer
today.

_Emily: _Great! _Let's buy some.

_Mum loves ham and cheese salad.

_Harry: _Yes, with lots of mustard,

_Emily. _Mmmmm!

_Emily: _I don't want ...

_Shop assistant: _Anything else?

_Harry: _No, _I don't think so,
thank you.

_Shop assistant: _Well, good luck
with your salad then.

_Harry: _Thank you. _Bye.

_Shop assistant: _Bye, bye. _Have a
nice day.

_Emily: _That's it, then. _To the
check-out.

_Harry: _Yes. _Let's use
self-service.

(_På en pil mot kassan står det:
_Check-out.)

::: #40 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #18: _Shame on you!

_An _American story

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

__USA:s flagga har tretton

vågräta ränder i rött och vitt

och en blå rektangel med #50 vita

stjärnor.

é _I en godisaffär läser en

gammal man en tidning och _Tyler

tittar på allt godis och ler.

é _Den gamle mannen skäller på
_Tyler för att ha stoppat godis
i fickan.

=====

_Young _Tyler _Jarvis enters a candy
store in _Boston. _He has no money
and he is a bit nervous ...

_There are only two people in the
store, the owner and an old man.

_When _Tyler comes in, the old man
picks up a magazine and starts to
read _Tyler looks at the lollipops,
the chewing gum and the gummy bears
in green, red and yellow.

_And there is a shelf with chocolate bars next to the fruit baskets.

_He looks around, takes two chocolate bars and puts them in his pocket. _When he looks up again, the old man is right in front of him.

::: #41 ::::::::::::::::::::::::::::::

_The man bends down and whispers:

"_Shame on you, _Tyler _Jarvis!"

_The old man is _Amos _Warren,

_Tyler's neighbor!

"_I don't think that's a good idea," _Amos says.

"_Please, _Amos, don't tell my parents! _I'm so sorry. _And _I feel really stupid."

"_Give me the things," _Amos says and takes the chocolate bars and puts one of them back on the shelf. _Then he walks _Tyler to the counter and says: "_I'd like to have this, please. _How much is it?"

"_The magazine and a chocolate bar?" the owner says. "~s#9.90."

_Amos gives her ~s#10 and leaves the store with his young neighbor.

"_Please don't tell _Dad!" _Tyler
whispers. _There are tears in his
eyes.

"_Tell _Sam? _Oh no, to me you're
a nice little kid, not a
shoplifter."

"_I'll never do it again. _I
promise!"

"__OK, it's a deal. _Don't forget
that! _Nice chocolate, huh? _Things
always taste better when you don't
steal them, you know," _Amos says
and puts his arm around _Tyler's
shoulder. "_Let's go home."

_Christer _Bermheden

_Lars-_Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym fyra av nio

_Till punktskriftsläsaren
::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Styckeordlistorna och den alfabetiska ordlistan finns i en egen volym.

_I boken finns det bilder.

_Alla är teckningar. _Du har bildbeskrivningar av dem.

_Ibland finns det bildbeskrivningar i parenteser i texten.

_Lycka till!

_Skicka gärna dina synpunkter på anpassningen av denna bok till anpassningsfunktionen@spsm.se

_Ord och uttryck: _Repetition

kapitel #16--#19

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #16--#19

_Texttyp: berättande;

instruktioner; sång

_Chapter #21: _Do you

understand? (#46)#107

_Ord och uttryck: klockan,

kvart i och kvart över

_Språkliga företeelser:

_Do you ...? _Yes, _I do.

_No, _I don't.

_Texttyp: dialog; sång

_Iii

_Chapter #22: _A bit shaky

(#48)#112

_Ord och uttryck: kroppsdelar

_Språkliga företeelser:

tooth, teeth; foot, feet

_Texttyp: dialog; sång

_Chapter #23: _Sharks! (#50)#118

_Ord och uttryck: vanliga

småord

_Språkliga företeelser:

swim/swims, have/has, go/goes

_Texttyp: berättande; fakta;

sång

_Chapter #24: _Animal rhymes

(#52)#123

_Ord och uttryck: vilda djur,
vanliga adjektiv

_Texttyp: rim; sång

_Chapter #25: _Becky and _Henry

_Champ (#56)#129

_Ord och uttryck: _Repetition
kapitel #21--#24

_Språkliga företeelser:

_Repetition kapitel #21--#24

_Texttyp: berättande;
instruktioner; sång

::: #42 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #19: _What's the matter?

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

é _Keira ligger i sängen och vill inte gå upp när pappa kommer in för att väcka henne.

é _Keira hoppar upp och är glad.

_Hennes hund hoppar bredvid henne.

=====

_It is #6.30 a.m. _Rachel _Evans is always very tired and very sleepy in the morning. _It is _Friday today.

_She has _P._E. before lunch and

she hates it.

_Rachel: _Dad!

_Dad: _Yes, _Rachel?

_Rachel: _I can't go to school
today. _I'm ill. _I feel awful,
really awful.

_Dad: _What's the matter with you
then?

_Rachel: _I've got a headache ...
and a sore throat.

_Dad: _Poor you! _I can go down to
the chemist's and get some pills
or medicine for you.

_Rachel: _Mum says she's got a cold
too. _And _I'm sure _I've got a
temperature.

_Dad: _Then you must stay in bed.

_It hasn't got anything to do with

_P._E., _I hope.

_Rachel: _No, of course not, _Dad.

_I like _P._E., you know. _It's
great! (cough, cough)

_Dad: _So you've got a cough too?

_Rachel: _Yes, _Dad.

::: #43 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Dad: _Let's call _Dr _Miller.

_She can examine you.

_Rachel: _Please, no! _I don't need
a doctor.

_Dad: _Don't be silly. _Of course
you do. _But it's a pity to miss
the disco tonight.

_Rachel: _What? _Disco? _Is the
disco tonight? _Oh, _Dad, _I want
to go! _I must go!

_Dad: _No, you can't, dear. _You're
too ill.

_Rachel: _But ... _I feel much
better now. _Yes, _I feel all
right. _And _I don't want to miss
_P._E.

_Dad: (laughs) _Get out of bed, you
little liar.

| _An apple a day keeps the doctor
|
| away

::: #44 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #20: _Becky and _Henry

_Champ

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

_Henry and _Becky _Champ cook

together on _Saturdays and _Sundays.

_They make lunch at twelve and
dinner at half past six. _Their food
is very good. _Well, not always, to
be honest. _You see, it is often
easy to cook but it is also easy to
make mistakes.

(_Henry smakar på soppan och det
brinner från hans mun!)

_Remember:

é _Don't take salt instead of sugar.

_They look the same!

é _Don't walk away when you cook.

_You will burn your food.

(_I en stekpanna bränner mat
fast.)

é _Don't put too much chilli in the
dish. _It will make it very hot.

é _Don't mix up vanilla sugar with
baking powder. _They look the
same, too!

é _Baking powder in whipped cream is
awful. _Yuk!

(_En skål med vispad grädde och en
burk med bakpulver.)

::: #45 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Becky has many favourite dishes.

_Would you like to try one of them?

_It is a cold soup, very good on a
warm day. _Yummy!

_Champacho

_Serves four

_Ingredients

#1 large red pepper

#1 cucumber

#3 tomatoes

#1 big onion

garlic

#1 lemon

#45

#104

#10 dl chicken broth

#1 tablespoon red vinegar

#2 tablespoons olive oil

#1 teaspoon sugar

#2 teaspoons sambal oelek

#1 teaspoon salt

pepper

croutons

_Cut the vegetables in small pieces.

_Mix lemon juice, chicken broth,

vinegar, olive oil, sugar, sambal

oelek, salt and black pepper.

_Put the vegetables in the broth for

ten minutes.

#45

#105

_Mix all the vegetables and some of
the broth with a mixer. _Add more
broth to make a nice soup.

_Put everything in a bowl. _Taste
it. _It's yummy!

_Serve it cold with croutons.

_Enjoy your meal!

::: #46 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #21: _Do you understand?

_An _Irish story

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

_Irlands flagga har tre lodräta
band med färgerna (från vänster):
grönt, vitt och orange.

é _Keira blir påhoppad av en
reporter och en kameraman utanför
en mataffär.

é _Keria är jättearg på reklamen
för __CRICK, en läskedryck.

_På reklamen står: _Do you want to
become a __TV star? _Drink
__CRICK, the _Super pop.

_Everybody knows it, everybody
loves it!

=====

_One afternoon when _Keira _Folan
comes out of the supermarket, there
are two people outside -- a woman
with a microphone and a man with a
camera.

_Reporter: _Excuse me, we're from
_Tip_Top, the new __TV channel.
_What's your name?

_Keira: _Keira _Folan, but why do
you ...?

_Reporter: _Where do you live?

_Keira: _In _Spring _Lane, but why
do you want to ...?

_Reporter: _Do you sing?

_Keira: _Yes, _I do, but _I don't
understand why you ...

_Reporter: _Do you watch _Tip_Top in
the evenings?

_Keira: _No, _I don't. _And _I don't
think you've got the right to ...

_Reporter: _Do you want to become a
__TV star?

::: #47 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Keira: _A __TV star? _Do you really
think ...?

_Reporter: _Do you know what this
is?

_Keira: _Well, of course _I do. _The
name's on the label and _I can
read, you know. _It's a bottle of
_Crick.

_Reporter: _Correct! (turns into the
camera) _You see, everybody knows
_Crick, the _Super pop. _And
everybody loves it!

_Keira: _Please, can you ...?

#47

#110

_Reporter: _And you're on _Tip_Top
__TV at a quarter to seven
tonight.

_Keira: _Now, listen! _I don't drink
pop, _I don't want to be on __TV.
_And _I don't think _I'll ever
watch _Tip_Top! _Do you
understand?

_Reporter: _But everybody loves
_Tip_Top and ...

_Keira: _I don't care!!!

_Reporter: _But ...

::: #48 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #22: _A bit shaky

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

é _Mrs _Hill är en gammal tant som
är hos doktorn. _Hon räcker upp
händerna i luften.

é _Mrs _Hills man snarkar.

é _Ett paket med öronpluggar --
earplugs

=====

_John _Logan is a doctor at a health
centre. _Mrs _Janet _Hill is one of
his patients. _She is eighty-three

years old.

_Dr _Logan: _Good morning, _Mrs
_Hill. _How are you today?

_Mrs _Hill: _Good morning, doctor.

_Well ... _I've got a pain in my
left ear. _I can't hear much.

_Dr _Logan: _I see ... _Could you
stand up, please?

_Mrs _Hill: _Hands up?! _Why,
doctor?

_Dr _Logan: _Not 'hands up', _Mrs
_Hill. '_Stand up'. _Could you
please stand up?

_Mrs _Hill: _Oh, _I don't know. _My
legs are a bit shaky, you see.

_Dr _Logan: _Aha. _Do you often go
for a walk?

_Mrs _Hill: _No. _I'm afraid my feet
hurt and _I've also got a swollen
toe on my left foot.

_Dr _Logan: _Oh. _Well, let's see to
that later. _Could you open your
mouth, please?

_Mrs _Hill: _Do you think my teeth
are all right, doctor?

::: #49 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Dr _Logan: _I'm not a dentist, _Mrs
_Hill, but they look fine to me.

_But you've got a sore throat.

_Mrs _Hill: _Yes, and my nose is
running.

_Dr _Logan: _Now, what about your
eyes? _Look at my hand. _How many
fingers do you see?

_Mrs _Hill: _One ... two ... five
fingers.

_Dr _Logan: _Good.

_Mrs _Hill: _And both my back and my
knees are still all right.

#49

#115

_Dr _Logan: _That's nice to hear. _I
must say you seem young for your
age.

_Mrs _Hill: _Thank you. _I think my
big problem today is my left ear.

_Dr _Logan: _Yes, your ear ...

_Let's take a look. _Turn your
head a bit, please.

_Mrs _Hill: _Red? _Is it really?

_Dr _Logan: _No, not red -- head.

_Turn your head, please, _Mrs
_Hill.

_Mrs _Hill: _All right, all right.

_No need to shout.

_Dr _Logan: _Let's see now ... _But
... what's this? _Do you know
there's an earplug in your ear?

_Mrs _Hill: _An earplug? _Oh, dear.

_Now _I remember. _That's stupid
of me. _My husband snores, you
see, doctor ...

::: #50 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #23: _Sharks!

_An _Australian adventure

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

=== _Bildbeskrivningar =====

_Australiens flagga är mörkblå med
_Storbritanniens flagga, en stor
vit stjärna och stjärnbilden södra
korset.

_Under vattenytan finns fiskar,
vattensköldpaddor och två dykare.

_En haj kommer också, den är
mycket större än dykarna.

=====

_Jackie _Marston runs a diving school in _Cairns in _Eastern _Australia. _Her son, _Alex, often goes diving with her in the crystal clear water.

_One _Sunday morning when _Alex and his mum are at the _Great _Barrier _Reef, two leopard sharks swim towards them. _They are quite big and look very frightening, but _Alex knows that they are harmless.

_He also knows to watch out for the blacktip reef shark. _It sometimes attacks people.

_But they are nothing compared to
the great white shark. _With nearly
#60 people killed over the years,
the great white is one of the most
dangerous animals in the world.

::: #51 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Next month, _Alex and his parents
will go to _South _Africa. _Not far
from _Cape _Town is a great diving
place. _It is called _Shark _Alley.
_All three of them will go down in a
shark cage and hope to see the great
white.

_The shark cage is very safe but when the shark swims past, you feel really small. _And if it bumps and bites the cage, don't be afraid. _It is not hungry. _It only wants to find out who you are, so stay in the cage!

| _Great white sharks -- facts

| é _They can be #7 metres long and
| weigh about #2,000 kilos.

| é _They have sharp teeth up to #7
| cm long.

| é _They can smell blood from a
| distance of #4 to #5 kms.

| é _They can reach a speed of more
| than #60 kms per hour.

| é _A baby shark is called a pup.

| é _The pup can be up to #1.5
| metres long.

::: #52 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #24: _Animal rhymes

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

_A mouse is black or grey or white
and very smart if he can write.

(_En grå mus som skriver.)

_A young and fit and healthy rat
is yummy for a hungry cat.

(_En katt ska just äta en råtta.)

_Samantha is a silly snake,
she ties her body by mistake.

(_En tokig orm som knutit ihop sig
själv.)

_Where is that crazy, chubby bear?

_He isn't here, he isn't there.

_An elephant, so big and fat,
goes swimming in his purple hat.

(_En fet elefant med lila hatt
simmar.)

::: #53 ::::::::::::::::::::::::::::::

_A well-built elk, as you can see,
is bigger than an apple tree.

(_En älg är större än ett
äppelträd.)

_A prince or princess? _Who is this?

_Well, give that ugly frog a kiss!

(_En groda med en krona.)

_A snail is slow. _Sit down and
wait,

for she is always very late.

(_En snigel som förskräckt tittar
på klockan.)

_An eagle, beautiful and pink,
goes skating in a kitchen sink.

(_En rosa örn åker skridsko i en
köksho.)

_This fast and funny, friendly fox
sometimes sleeps with smelly socks.

(_En räv sover med stinkande
sockor.)

::: #54 ::::::::::::::::::::::::::::::

_It takes an hour for a laugh
to travel through this tall giraffe.

(_En lång giraff skrattar.)

_A koala and a kangaroo
sing carols at the barbecue.

(_En koala och en känguru sjunger
vid en grill.)

_Listen to that lovely sound.

_Is there a hummingbird around?

(_En kolibri sjunger.)

_The chimps dive in. _But of the two
just one can swim. _Can you guess
who?

(_Två schimpanser dyker i vattnet,
en av dem har badring och ser
förskräckt ut.)

_Of all the runners in _Hyde _Park
not one can beat the great white
shark.

::: #55 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Just like you, this brilliant horse
has reached the finish of this
course.

_Let's hear the trumpets and the
drums!

_We'll meet again when autumn comes.

(_En häst räcker ut en lila tunga
och har fått en medalj med texten:

_I'm a _Champ)

_Chapter #25: _Becky and _Henry

_Champ

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

_Becky and _Henry _Champ want to stay healthy. _So three times a week they go jogging or swimming, play badminton, go to the gym (only _Henry) or just go for a walk.

_This is good for both of them.

_But _Henry is a bit lazy and tries to skip the exercise.

_He says he has a problem with his knees or that a foot hurts a lot.

_Sometimes he has a temperature or a
headache. _But _Becky keeps an eye
on him!

_Exercise makes everybody feel
good. _When you move your body, you
sleep better. _When you sleep
better, you work better. _And you
probably work better if you eat
better. _And when you eat better,
you feel better! _So what you eat is
of course very important.

_What food is good for you, do you think?

_Well, for example fish, most vegetables, fruit, berries, eggs, nuts and the best muesli -- all organic of course.

::: #57 ::::::::::::::::::::::::::::::

_On _Sundays _Becky and _Henry go
for a walk. _Today they visit the
zoo.

_Skylt: _Don't feed the animals at
all!

_Ugglan säger:

_Dear friends!

_Do you want to stay healthy?

_Do you want to feel good?

_Monkey! _Don't eat (too much)
fried food.

_Tiger! _Don't drink (a lot of)
soft drinks.

_Snake! _Don't buy sweets (every
day) .

_Apan äter pommes och säger:

_I don't eat it, _I just play with
it.

_Tigern dricker läsk och säger:

_I only drink one -- at a time.

_Ormen slicker på en godisklubba och

säger: _I don't buy sweets. _But

_I eat them.

_Christer _Bermheden

_Lars-_Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym fem av nio

_What month is it? månader	
(#59)	#139
_Numbers siffror (#60)	#140
_Ordinal numbers ordninstal	
(#60)	#143
_Questions frågeord (#61)	#145
_Be verbet vara (#61)	#146
_Have verbet ha (#61)	#147
_What can you do? vanliga	
verb (#62)	#149
_I love my bike! personliga	
pronomen, possessiva pronomen	
(#63)	#151

_Do you understand?

do/does/don't/doesn't (#63) ...#153

_Vocabulary (#64)#156

_The classroom (#64)#156

_Clothes (#65)#158

_Body, hair, face (#66)#160

_Sports (#67)#162

_Fruit and vegetables (#68) ...#164

_The kitchen (#69)#166

::: #58 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Your toolbox

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Basics

_What time is it? _Hur mycket är

klockan?

#05:#00 #17:#00

_It's five.

_It's five o'clock.

_Klockan #5.

#05:#45 #17:#45

_It's a quarter to six.

_Klockan kvart i #6.

#07:#50 #19:#50

_It's ten to eight.

_Klockan #10 i #8.

#01:#35 #13:#35

_It's twenty-five to two.

_Klockan #5 över halv #2.

#09:#30 #21:#30

_It's half past nine.

_Klockan halv #10.

#11:#15 #23:#15

_It's a quarter past eleven.

_Klockan kvart över #11.

#58

#135

#04:#20 #16:#20

_It's twenty past four.

_Klockan #20 över #4.

#10:#25 #22:#25

_It's twenty-five past ten.

_Klockan #5 i halv #11.

#58

#136

_What colour is it? _Vilken färg har den?/_Vad är det för färg? (_Inom parentes står färgerna på svenska.)

_The fish is red. (röd)

_The lamp is blue. (blå)

_The trees are green. (grön)

_The bus is pink. (rosa)

_The hat is brown. (brun)

_The life jacket is orange. (orange)

_The bananas are yellow. (gul)

_The house is grey. (grå)

_The bike is purple. (lila)

_The cat is black and white. (svart

och vit)

#58

#137

::: #59 ::::::::::::::::::::::::::::::

_What day is it? _Vilken dag är
det?/_Vad är det för dag?

_This is my week.

_Today is _Sunday.

_Tomorrow is _Monday and time for my
tennis lesson.

_We play football on _Tuesday.

_On _Wednesday, _Dad and _I will go
and see _Granny.

_Thursday is always swimming.

_On _Friday it's _Mum's birthday.

_Saturday is my favourite day and
_I have no plans at all.

_What month is it? _Vilken månad är det?

_Winter

_December

_January

_February

_Spring

_March

_April

_May

_Summer

_June

_July

_August

_Autumn

_September

_October

_November

::: #60 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Numbers -- tal

#0 zero

#1 one

#2 two

#3 three

#4 four

#5 five

#6 six

#7 seven

#60

#140

#8 eight

#9 nine

#10 ten

#11 eleven

#12 twelve

#13 thirteen

#14 fourteen

#15 fifteen

#16 sixteen

#17 seventeen

#18 eighteen

#19 nineteen

#20 twenty

#21 twenty-one

#60

#141

#30 thirty

#40 forty

#50 fifty

#60 sixty

#70 seventy

#80 eighty

#90 ninety

#100 one hundred

#104 one hundred and four

#157 one hundred and fifty-seven

#1238 one thousand two hundred
and thirty-eight

#60

#142

_Ordinal numbers -- ordningstal

the #1st, the first

den första

the #2nd, the second

den andra

the #3rd, the third

den tredje

the #4th, the fourth

den fjärde

the #5th, the fifth

den femte

the #6th, the sixth

den sjätte

#60

#143

the #7th, the seventh

den sjunde

the #8th, the eighth

den åttonde

the #9th, the ninth

den nionde

the #10th, the tenth

den tionde

::: #61 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Questions -- frågor

_Why are you so angry?

_Varför är du så arg?

_Where are you from?

_Var är du ifrån?

_When's your birthday?

_När är din födelsedag?

_What's that?

_Vad är det (där)?

_What's your favourite colour?

_Vilken är din favoritfärg?

_Which is your bike?

_Vilken är din cykel?

#61

#145

_Who's that girl?

_Vem är den där tjejen?

_How old are you?

_Hur gammal är du?

_Be -- vara

_I'm (_I am) eleven.

_Jag är elva år.

_You're (_You are) great.

_Du är toppen.

_He's (_He is) not here.

_Han är inte här.

_She's (_She is) at home.

_Hon är hemma.

_It's (_It is) new.

_Den är ny./_Det är nytt.

_We're (_We are) sisters.

_Vi är systrar.

_You're (_You are) late.

_Ni är sena.

_They're (_They are) from _Sweden.

_De är från _Sverige.

_Have -- ha

_I've got/_I have two cats.

_Jag har två katter.

_You've got/_You have cool hair.

_Du har häftigt hår.

_He's got/_He has a lovely voice.

_Han har en underbar röst.

_She's got/_She has a new car.

_Hon har en ny bil.

_It's got/_It has number #17.

_Den har nummer #17./_Det har
nummer #17.

_We've got/_We have a problem.

_Vi har ett problem.

_You've got/_You have a nice house.

_Ni har ett fint hus.

_They've got/_They have a son.

_De har en son.

:::: #62 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_What can you do? _Vad kan du göra?

_I can ...

sit sitta

swim simma

stand up ställa mig upp

speak prata

scream skrika

whisper viska

play spela

sing sjunga

smile le

laugh skratta

eat äta

#62

#149

drink dricka

jump hoppa

read läsa

write skriva

sit down sätta mig ner

run springa

do everything göra allt (möjligt)

_Grodan säger: _I can jump.

_Papegojan säger: _I can talk.

_Apan säger: _I can scream.

_Hunden säger: _I can sit.

_Hyenan säger: _I can laugh.

::: #63 ::::::::::::::::::::::::::::::

_I love my bike! _Jag älskar min
cykel!

_I love my bike!

_Jag älskar min cykel!

_You look like your brother.

_Du liknar din bror.

_He runs fast. _His record is #13
seconds.

_Han springer fort. _Hans rekord
är #13 sekunder.

_She lives over there. _Her house is quite big.

_Hon bor där borta. _Hennes hus är ganska stort.

_It is a white cat but its ears are black.

_Det är en vit katt men dess öron är svarta.

_We visit our aunt every summer.

_Vi hälsar på vår faster varje sommar.

_You must love your garden. _It's
fantastic.

_Ni måste älska er trädgård.

_Den är fantastisk.

_They are twins and their mum is a
rock star.

_De är tvillingar och deras mamma
är rockstjärna.

_Do you understand? _Förstår du?

_Do you understand?

_Förstår du?

_Do they know it's time for lunch?

_Vet de att det är dags för lunch?

_Does _John speak _Spanish?

_Pratar _John spanska?

_Does _Julie speak _Italian?

_Pratar _Julie italienska?

_Yes, _I do./_No, _I don't.

_Ja, det gör jag./_Nej, det gör
jag inte.

_Yes, they do./_No, they don't.

_Ja, det gör de./_Nej, det gör de
inte.

_Yes, he does./_No, he doesn't.

_Ja, det gör han./_Nej, det gör
han inte.

_Yes, she does./_No, she doesn't.

_Ja, det gör hon./_Nej, det gör
hon inte.

::: #64 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Vocabulary

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

_The classroom

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

map of the world världskarta

clock klocka

message board anslagstavla

whiteboard whiteboard

eraser sudd

teacher lärare

laptop bärbar dator

pencil sharpener pennvässare

desk skrivbord

school bag skolväska

#64

#156

file pärm

tablet surfplatta

workbook arbetsbok

textbook lärobok

backpack ryggsäck

chair stol

wastepaper basket papperskorg

scissors sax

pens pennor

ruler linjal

pencil blyertspenna

coloured pencils färgpennor

rubber suddgummi

crayons kriter

#65

#157

:::: #65 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

Clothes

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

tunic tunika

top linne

trousers/pants byxor

cap keps

mittens vantar

coat kappa

dress klänning

hoodie huvtröja

hat hatt

scarf scarf

jacket jacka

sweater tröja

#65

#158

shirt skjorta

belt bälte

shorts shorts

boots stövlar

jumper jumper

gloves handskar

socks strumpor

wellies gummistövlar

swimsuit baddräkt

swimming trunks badbyxor

bra behå

woolly hat mössa

pyjamas pyjamas

jeans jeans

#65

#159

underwear underkläder

skirt kjol

shoes skor

trainers gympaskor

::: #66 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Body, hair, face

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

tall lång

glasses glasögon

short kort

bald skallig

curly lockig

moustache mustasch

wavy vågig

plaits flätor

#66

#160

cornrows afroflätor

shaved rakat

parting bena

ponytail hästsvans

beard skägg

crew cut snagg

dark mörk

fringe lugg

freckles fräknar

blonde blond

straight rakt

::: #67 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Sports

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

skateboarding åka skateboard

swimming simning

boxing boxning

mountain biking bergscyking

downhill skiing utförsåkning

canoeing paddla kanot

gymnastics gymnastik

horse riding hästridning

referee domare

cycling cykling

floorball innebandy

table tennis bordtennis

#67

#162

sailing segling

basketball basket

spectators åskådare

beach volleyball strandvolleyboll

kitesurfing drakflygning

_American football amerikansk

fotboll

cross-country skiing

längdskidåkning

skating skridskoåkning

::: #68 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Fruit and vegetables

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

corncobs majskolvar

cabbage kål

tomatoes tomater

cauliflower blomkål

onions lök

mushrooms svamp

apples äpplen

lettuce sallad

cucumbers gurkor

green peppers grön paprika

peaches persikor

oranges apelsiner

#68

#164

grapes vindruvor

peas ärtor

leeks purjolök

lemons citroner

bananas bananer

garlic vitlök

plums plommon

blueberries blåbär

carrots morötter

potatoes potatis

pears päron

raspberries hallon

cherries körsbär

strawberries jordgubbar

#69

#165

::: #69 ::::::::::::::::::::::::::::::

_The kitchen

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

kitchen fan köksfläkt

cupboard skåp

toaster brödrost

saucepan kastrull

frying pan stekpanna

stove spis

oven ugn

towel handduk

drawer låda

stool pall

freezer frys

#69

#166

fridge kylskåp

microwave oven mikrovågsugn

kettle vattenkokare

mixer stavmixer

blender mixer

dishwasher diskmaskin

bowl skål

plate tallrik

spoon sked

sink diskho

fork gaffel

knife kniv

tap kran

glass glas

#69

#167

cup kopp

bottle opener flasköppnare

#69

#168

_Christer _Bermheden

_Lars-_Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym sex av nio

_Innehåll volym sex

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Siffran inom parentes hänvisar till
förlagans sidor.

_Till punktskriftsläsaren_I

_Styckeordlistor (#70)#169

_Chapter #1 (#70)#170

_Chapter #2 (#71)#173

_Chapter #3 (#71)#177

_Chapter #4 (#72)#180

_Chapter #5 (#73)#184

_Chapter #6 (#73)#187

_Chapter #7 (#74)#191

_Chapter #8 (#75)#194

_Ii

_Chapter #9 (#75)	#196
_Chapter #10 (#76)	#201
_Chapter #11 (#77)	#204

::: #70 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Styckeordlistor

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

_Några förklaringar:

(här) innebär att ordet just här har
en speciell betydelse.

(br) och (br stavn) betyder att
ordet är brittisk engelska.

(am) och (am stavn) betyder att
ordet är amerikansk engelska.

(ung.) betyder ungefär.

_Chapter #1 (page #7) _Where are you
from?

.....

_Where are you from? _Var är du
ifrån?

chapter kapitel

on på

a en, ett

beach strand

in i

_America _Amerika

boy pojke

and och

girl flicka

#70

#170

meet träffas

hi hej

_I'm (= _I am) jag är, jag heter

hello hej

_Ireland _Irland

_How about you? _Och du då?

live bo

here här

that's (= that is) det/den där är

my min, mitt, mina

house hus

over there där borta

really? jasnå? är det sant?

verkligen?

#70

#171

green grön

yeah (= yes) ja

with med

balcony balkong

no nej

_How long are you here for?

_Hur länge ska du vara här?

until tills

_Sunday söndag

_Are you a surfer? _Surfar du?

not inte

but men

love älska

to att

#70

#172

swim simma

me too jag också

surf surfa

look titta

here's (= here is) här är

dad/_Dad pappa

::: #71 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #2 (page #8) _How are you?

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

_How are you? _Hur mår du?

this det här

is är

_Mr herr

fine bra

thanks tack

#71

#173

not too bad ganska bra

thank you tack

can't (= cannot) kan inte

complain klaga

nice fint

weather väder

_Irish irländsk

so you're (= you are) så du är

right jaha

time dags

for för

meet träffa

you dig

well jaha

#71

#174

bye hej då

see you later vi ses senare

sorry förlåt

it's (= it is) det/den är

all right _Ok

like tycka om, gilla

ice cream glass

(page #9)

_Ms fru, fröken

would you like skulle du vilja ha,

vill du ha

_Coke coca-cola

mom/_Mom (am stavn), mamma

mum/_Mum (br stavn)

#71

#175

an en, ett

please tack

what vilken

flavor (am stavn), smak

flavour (br stavn)

chocolate choklad

vanilla vanilj

good (här) duktig

at the counter vid disken

coffee kaffe

that's (= that is) (här) det blir

dollar dollar

_Here you are. _Var så god.

ma'am (= madam) frun

#71

#176

.....

blog blogg

old gammal

big stor

we're (= we are) vi är

eight åtta

family familj

pilot pilot

football player fotbollspelare

with (här) i

brother bror

rock star rockstjärna

he's (= he is) han är

great toppen, jättebra

little liten, lilla

sister syster

only bara

::: #72 ::::::::::::::::::::::::::::::

four fyra

her henne

she's (= she is) hon är

cute söt

dog hund

cat katt

horse häst

true sant

#72

#178

you're right (= you are) du har

rätt

_I'm afraid tyvärr

flat lägenhet

police officer polis

programmer programmerare

animal djur

sorry (här) tyvärr, jag är ledsen

allergic allergisk

they're (= they are) de är

both båda /två/

them dem

.....

party time dags för fest

party fest

invited to välkommen på, bjuden på

fancy dress party maskerad

when när

_Saturday lördag

the #1st (= first) den första

p.m. på kvällen

why varför

birthday födelsedag

road gata, väg

come komma

as som

what vad

music musik

game spel; lek

dancing dans

crisps chips

hamburger hamburgare

soft drink läsk

welcome välkommen

please (här) snälla

inside in, inomhus

happy glad, lycklig

_Happy birthday! _Grattis på
födelsedagen!

#72

#181

look se ... ut

feel känna sig

stupid dum, korkad

lion lejon

swimming trunks badbyxor

there's (= there is) där är

dressed up utklädd

not ... at all inte alls

just bara

yellow gul

blinking blinkande

belt skärp, bälte

(page #13)

who's (= who is) vem är

skirt kjol

hoodie luvtröja

pink rosa

sock socka, strumpa

shoe sko

cool coolt, tufft

::: #73 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #5 (page #14) _Becky and

_Henry _Champ

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

daughter dotter

very mycket

clever duktig, smart

proud of stolt över

caretaker vaktmästare

him honom

also också

a bit lite, en smula

crazy galen

all alla

thing sak

#73

#184

dirty smutsig

favourite favorit

eagle örn

know veta

jacket jacka

new ny

_What colour is it? _Vad har den
för färg?

now nu

at home hemma

(page #15)

good god, bra

morning morgon

today i dag

#73

#185

more mer

tea te

school skola

at the gym på gymmet

__PT (_Personal _Trainer) personlig

tränare

can kunna

help hjälpa

you dig, er

get down ställa ned

no problem självklart

at work på arbetet

afternoon eftermiddag

look out se upp

#73

#186

oh dear oj då, kära nån

clumsy klupig

_Chapter #6 (page #16) _Ollie and

_Polly

.....

_I've got (= _I have) jag har

is called heter

year år

smart smart, duktig

_I haven't got jag har inte

parrot papegoja

say säga

(page #17)

sweet gullig, söt

talk prata

listen /to/ lyssna /på/

no inget, ingen

answer svar

come on kom igen nu

try försöka

again igen

must måste

go gå; åka

amazing fantastiskt

#73

#188

_Rabbits -- facts

rabbit kanin

facts fakta

are born föds

blind blind

::: #74 ::::::::::::::::::::::::::::::

fur päls

have (här) få; ha

baby (many babies) kaninunge (många
kaninungar)

live leva

up upp

to till

long lång

#74

#189

ear öra

about ungefär, omkring

cms (centimetres) centimeter

sleep sova

hour timma

a day per dag

eat äta

grass gräs

flower blomma

carrot morot

many många

other andra

jump hoppa

metre meter

#74

#190

_Chapter #7 (page #18) _Our

_Favourite _Food _Week

.....

our vår, vårt, våra

food mat

week vecka

_Grade årskurs

group grupp

get få

next nästa

_Monday måndag

always alltid

fish fisk

day dag

#74

#191

go for (ung.) välja

grilled grillad

salmon lax

rice ris

sauce sås

_Tuesday tisdag

want vilja ha

meatball köttbulle

each var, vardera

(page #19)

_Wednesday onsdag

hot dog varmkorv

mashed potatoes potatismos

healthy nyttig, hälsosam

#74

#192

never mind det gör detsamma, strunt

i det

_Thursday torsdag

pancake pannkaka

jam sylt

whipped vispad

cream grädde

yummy mums

_Friday fredag

ham skinka

cheese ost

tomato tomat

(many tomatoes) (många tomater)

evening kväll

#74

#193

often ofta

have (här) äta

turn tur

cook laga mat

takeaway hämtmatställe

nearby i närheten

::: #75 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #8 (page #20) _Who's who?

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

after efter

sit down sätta sig ned

sofa soffor

watch titta på

screen skärm

want to vilja

#75

#194

show visa

classmate klasskamrat

tall lång (om t.ex. personer)

eye öga

long långt (om t.ex. hår)

dark mörk

hair hår

player spelare

her hennes; sin, sitt, sina

(page #21)

curly lockig

blonde ljus, blond

he's wearing han har på sig

rather ganska

#75

#195

friendly vänlig, trevlig

band rockband

short kort

sweater tröja

style stil

_Chapter #9 (page #22) _Diego and

_Luis

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_American amerikansk

his hans; sin, sitt, sina

age ålder

see se

/he/ has /han/ har

interested in intresserad av

especially speciellt

#75

#196

good at bra på, duktig i

every varje

in town i stan

because eftersom

movie fan filmälskare

just joking /jag/ skämtar bara

everything allt

about om

_How come? _Varför? _Hur kommer det
sig?

(page #23)

twins tvillingar

actually faktiskt

identical enäggs

#75

#197

sometimes ibland

not even inte ens

their deras; sin, sitt, sina

tell (här) säga

play tricks on skoja med

people folk, människor

the girl flickan

next door bredvid, grann

that (här) att

each other varandra

do göra

a lot of många, en massa

together tillsammans

apart from förutom

#75

#198

go swimming /åka och/simma, bada

fishing att fiska

ask be

::: #76 ::::::::::::::::::::::::::::::

easy lätt

fool lura

any longer längre

__USA sports -- facts

popular populär

the most popular den populäraste

sport sport, idrott

professional professionell

team lag

#76

#199

between mellan

best bäst

final final

end slut

the second den näst

play spela

over över

hundred hundra

game match

from från

spring våren

to till

autumn höst

the third den tredje

#76

#200

league liga, serie

association förbund

the fourth den fjärde

game (här) sport

_Chapter #10 (page #24) _Becky and

_Henry _Champ

.....

late sen

room rum

isn't (= is not) är inte

there där

too också

father far, pappa

helpful hjälpsam

_What are you up to? _Vad händer?

_Vad ska du göra?

tonight i kväll

homework läxor

important viktig

test test, prov

tomorrow i morgon

what kind of vilket slags

spelling stavning

nervous nervös

(page #25)

time tid

hour timma

stop it sluta, lägg av

#76

#202

need behöva

some lite

sleep sömn

idea idé

like what? som vad då?

drink dricka

egg ägg

sure säker

take ta

word ord

for example till exempel

ugly ful

get it? fattar du?

hungry hungrig

#76

#203

ant myra

exactly exakt, precis

funny lustig, rolig

::: #77 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #11 (page #26) _A year with

_Minna

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

farm bondgård

outside utanför

early tidig

summer sommar

first (här) för första gången

open öppna

barn swallow ladusvala

mouth mun

#77

#204

insect insekt

eat äta

learn lära sig

fly (she flies) flyga (hon flyger)

soon snart

autumn höst

_South _Africa _Sydafrika

leave lämna, flyga i väg

get bli

colder kallare

difficult svår

find hitta, finna

all hela

rest vila

#77

#205

at night på natten

thirsty törstig

along längs

river flod

scoop up ösa upp

water vatten

(page #27)

during under (om tid)

arrive in anlända till

reach nå, komma fram till

winter vinter

if om

are lucky har tur

warm varm

#77

#206

sunny solig

month månad

already redan

back tillbaka

fix fixa, göra i ordning

nest bo, näste

tired trött

_Swallows -- facts

swallow svala

almost nästan

everywhere överallt

world värld

female hona

lay eggs lägga ägg

#77

#207

chick fågelunge

start börja

later senare

kms/h (kilometres per hour)

kilometer i timman

some några

faster fortare, snabbare

live on leva på

catch fånga

air luft

home hem

die dö

way väg

#77

#208

_Christer _Bermheden

_Lars- _Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym sju av nio

_Till punktskriftsläsaren

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Styckeordlistorna och den

alfabetiska ordlistan finns i en
egen volym.

_I boken finns det bilder.

_Alla är teckningar. _Du har
bildbeskrivningar av dem.

_Ibland finns det bildbeskrivningar
i parenteser i texten.

_Lycka till!

_Skicka gärna dina synpunkter på
anpassningen av denna bok till
anpassningsfunktionen@spsm.se

_I

_Chapter #20	(#82)	.....	#231
_Chapter #21	(#82)	.....	#234
_Chapter #22	(#83)	.....	#236
_Chapter #23	(#83)	.....	#239
_Chapter #24	(#84)	.....	#243
_Chapter #25	(#85)	.....	#247

::: #78 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #12 (page #28)

_Hot _Christmas

::: ::::::::::::::::::::::::::::::

hot het, mycket varm

_Christmas jul

granny mormor, farmor

window fönster

teddy bear teddybjörn

look like se ut som

of course naturligtvis, så klart

it does den gör

nothing ingenting

tree träd

still fortfarande

#78

#209

look back at titta tillbaka på

_Christmas _Eve julafton

barbecue grillfest

we'd like (= we would like) vi

skulle vilja

outside (här) ute

sun sol

goes down går ned

degree grad

_I'll (= _I will) jag kommer att

stay stanna /kvar/

hope hoppas

(page #29)

_Christmas _Day juldagen

nobody else ingen annan

awake vaken

stocking /lång/strumpa

wait vänta

fridge kylskåp

turkey kalkon

pudding slags tårta

think tro

_I'll have jag ska ta

toast rostad bröd

milk mjölk

out ut /genom/

#78

#211

maybe kanske

cool sval

_Merry _Christmas! _God jul!

whose vems

_Chapter #13 (page #30) _Charlie's

restaurant

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

restaurant restaurang

what a en sån/sådan, vilken

surprise överraskning

glad glad

fish and chips panerad fisk med

pommes frites

a glass of ett glas

orange juice apelsinjuice

#78

#212

(page #31)

strawberry jordgubbe

take away ta med

we'll (= we will) vi ska

_How much is it? _Hur mycket

blir/kostar det?

~1 pound

anything else något annat

medium mellan-

altogether totalt, allt som allt

enough tillräckligt

pay betala

another en till, ännu en

understand förstå

#78

#213

your er, ert, era

change växel

_Enjoy your meal! _Smaklig måltid!

promise /jag/ lovar

darling älskling

::: #79 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Chapter #14 (page #32) _Breakfast

time

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

breakfast frukost

it's eight o'clock klockan är åtta

kitchen kök

bed säng

is in bed ligger och sover

sugar socker

#79

#214

_I don't take jag använder inte

pass räcka

love (här) älskling

(page #33)

into in i

believe tro

_I don't believe jag tror inte

up uppe

so (här) det

late for sen till

cereal flingor

left kvar

shop affär

don't open öppnar inte

#79

#215

sleep well sova /så/ gott

_Chapter #15 (page #34) _Becky and

_Henry _Champ

:::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

dinner middag

best bäst; bästa

friend vän

get home komma hem

door dörr

shout ropa, skrika

walk gå, promenera

around omkring

oven ugn

_How strange! _Så konstigt!

upstairs uppför trappan

#79

#216

bedroom sovrum

open öppen

hear höra

sound ljud

from outside utifrån

over (här) fram

(page #35)

hanging hängande

ladder stege

grass gräs

garden trädgård

paint målarfärg

hurt göra ont

in a second genast, på en gång

#79

#217

second sekund

run springa

pick up ta upp, ställa upp

put ställa

against mot

wall vägg

climb klättra

poor stackars

drink dryck, något att dricka

biscuit kaka, kex

then då

white vit, (här) med mjölk

any more längre

#79

#218

then sedan

guess gissa, anta

shower dusch

walk the dog gå ut med hunden

at seven thirty klockan #7.30

about omkring

rush rusa, skynda sig

start börja

(page #37)

what time när, vilken tid

tough tuff, hård

_English engelska

break rast

_Maths matte

#80

#220

collect hämta

day nursery dagis

watch __TV titta på __TV

_No, _I don't. _Nej, det gör jag
inte.

go horse riding /åka och/ rida

see (här) förstå

_Yes, _I am. _Ja, det är jag.

same samma /sak/

_That's a pity! _Det är/var synd!

_Chapter #17 (page #38) _At the

supermarket

.....

at vid; i; på

shopping list inköpslista

from home hemifrån

trolley kundvagn

basket korg

will do duger

let's see (= let us) då ska vi se

vegetables grönsaker

behind bakom

bread bröd

onion (gul) lök

#80

#222

lettuce sallad/shuvud/

cucumber gurka

right precis

under under

nose näsa

all right (här) okej, okej, nu

räcker det

what else vad mer

apple äpple

next to bredvid

potato (many potatoes) potatis

(många potatisar)

mustard senap

get hämta

#80

#223

shelf hylla

in front of framför

(page #39)

meat kött

shop assistant affärsbiträde

smoked rökt

::: #81 ::::::::::::::::::::::::::::::

certainly javisst

what about hur skulle det vara

special offer specialerbjudande

buy köpa

lots of en massa

_I don't think so. _Jag tror inte

det.

#81

#224

good luck lycka till

that's it det var det det

check-out utgångskassa

use använda

self-service självbetjäning

_Chapter #18 (page #40) _Shame on

you!

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Shame on you! _Skäms!

young ung

enter gå in i

candy (am) godis

store (am) affär

money pengar

there is/there are det är/det finns

owner ägare

magazine veckotidning

read läsa

lollipop klubba (godis)

chewing gum tuggummi

gummy bears gelébjörnar

chocolate bar chokladkaka

fruit frukt

look around se sig omkring

put lägga

pocket ficka

(page #41)

bend down böja sig ned

whisper viska

neighbor (am stavn) granne

parent förälder

give ge

tear tår

kid kille, unge

shoplifter snattare

never aldrig

deal överenskommelse

forget glömma

huh? va?

taste smaka

#81

#227

better bättre

steal stjäla

shoulder axel, skuldra

_Chapter #19 (page #42) _What's the
matter?

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_What's the matter? _Vad har hänt?

_Hur är det /med dig/?

a.m. på morgonen

sleepy sömnig

_P._E. (_Physical _Education)

idrott (skolämnet)

before före

hate avsky

ill sjuk

#81

#228

awful förfärlig, hemsk

headache huvudvärk

sore throat halsont, ont i halsen

chemist's (ung.) apotek

some några

pill piller, tablett

medicine medicin

cold förkylning

temperature feber

stay in bed stanna i sängen

::: #82 ::::::::::::::::::::::::::::::

anything något

cough hosta

#82

#229

(page #43)

call ringa till

_Dr (= doctor) doktor, läkare

examine undersöka

silly dum

too för, alltför

much mycket

laugh skratta

get out of stiga upp ur

liar lögnare

_Chapter #20 (page #44) _Becky and

_Henry _Champ

.....

make göra; laga

be vara

honest ärlig

mistake misstag

remember komma ihåg

salt salt

instead of i stället för

the same likadan

walk away gå därifrån

burn bränna

chilli chilifrukt, chilipeppar

#82

#231

dish maträtt

hot kryddstark

mix up blanda ihop

baking powder bakpulver

yuk blä

(page #45)

many många

try prova

soup soppa

_Champachio

serves four för fyra personer

ingredient ingrediens

large stor

#82

#232

pepper paprika

garlic vitlök

lemon citron

chicken kyckling

broth buljong

tablespoon matsked

vinegar vinäger

olive oil olivolja

teaspoon tesked

sambal oelek asiatisk chilikrydda

pepper peppar

crouton krutong

cut skära

piece bit

#82

#233

mix blanda

mixer matberedare, mixerstav

add tillsätta

bowl skål

_Chapter #21 (page #46) _Do you

understand?

.....

_Do you understand? _Förstår du?

out of ut från

woman kvinna

excuse me ursäkta /mig/

channel kanal (på __TV)

name namn

_What's your name? _Vad heter du?

sing sjunga

#82

#234

::: #83 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Yes, _I do. _Ja, det gör jag.

right rätt, rättighet

become bli

star stjärna

(page #47)

label etikett

a bottle of en flaska

correct rätt, riktigt

turn into vända sig mot

everybody alla

know känna till

super toppen

pop läsk

#83

#235

at a quarter to /klockan/ kvart i

now, listen hör på här nu

ever någonsin

care bry sig om

_I don't care! _Det struntar jag i!

_Chapter #22 (page #48) _A bit shaky

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

shaky skakig, darrig

health centre vårdcentral

_Mrs fru

_I've got a pain jag har ont

left vänster

ear öra

much (här) särskilt bra

could skulle kunna

#83

#236

stand up ställa sig upp

hands up upp med händerna

leg ben

go for a walk ta en promenad

feet (men one foot) fötter (en fot)

swollen svullen

toe tå

see to ta hand om

teeth (men one tooth) tänder (en
tand)

(page #49)

dentist tandläkare

my nose is running jag är snuvig,

min näsa rinner

#83

#237

what about hur är det med

back rygg

knee knä

seem verka

take a look ta en titt, kolla

turn vrida /på/

head huvud

no need to ni behöver inte

earplug öronpropp

husband man, make

snore snarka

_Chapter #23 (page #50) _Sharks!

.....

shark haj

_Australian australiensisk

adventure äventyr

run (här) driva

diving school dykarskola

eastern östra

go diving dyka

crystal clear kristallklar

the _Great _Barrier reef _Stora

_Barriärrevet

leopard shark leopardhaj

towards /e/mot

#83

#239

quite ganska

::: #84 ::::::::::::::::::::::::::::::

frightening skrämmande

harmless ofarlig

watch out for se upp för, akta sig

för

blacktip reef shark svartfenad

revhaj

attack anfalla

compared to jämfört med

great white shark vithaj

killed dödad

over the years under årens lopp

the most dangerous det farligaste

#84

#240

world värld

(page #51)

far långt

_Cape _Town _Kapstaden

place plats, ställe

cage bur

safe säker

past förbi

small liten

bump slå i

bite bita i

afraid rädd

find out ta reda på

#84

#241

_Great white sharks -- facts

weigh väga

sharp vass

smell lukta, känna lukten av

blood blod

distance avstånd

speed hastighet

than än

per hour i timman

pup hajunge

rhymes

.....

mouse mus

rhyme rim

write skriva

fit vältränad

rat råtta

chubby knubbig

bear björn

elephant elefant

fat fet, tjock

purple lila

tie binda ihop

body kropp

by av

(page #53)

prince prins

princess prinsessa

frog groda

kiss puss, kyss

snail snigel

slow långsam

beautiful vacker

go skating åka skridskor

sink diskho

well built välbyggd

elk älg

#84

#244

bigger större

fast snabb

fox räv

smelly illaluktande

(page #54)

laugh skratt

travel resa

through genom

giraffe giraff

koala koala

kangaroo känguru

::: #85 ::::::::::::::::::::::::::::::

carol julsång

lovely härlig, underbar

hummingbird kolibri

around i närheten

chimp/anzee/ chimpans

dive in dyka, hoppa i vattnet

runner löpare

beat slå

(page #55)

made it klarade /av/ det

just like precis som

brilliant strålande, fantastisk

has reached har nått

#85

#246

finish mål

course lopp; kurs

trumpet trumpet

drums trummor

_Chapter #25 (page #56) _Becky and

_Henry _Champ

.....

stay healthy hålla sig frisk

time gång

both of them båda två

lazy lat, slö

skip hoppa över

exercise träning

a lot mycket, en hel del

keep an eye on hålla ett öga på

#85

#247

make få att

feel må

move röra på

probably förmodligen

most de flesta

berry (many berries) bär (många
bär)

nut nöt

muesli müsli

organic ekologisk

(page #57)

visit besöka

dear friends kära vänner

monkey apa
#85

#248

tiger tiger

fried stekt

play leka

sweets godis

at a time i taget

#85

#249

_Christer _Bermheden

_Lars-_Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym åtta av nio

::: #86 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Alfabetisk ordlista

:::~::~::::::::::::::::::::::::::::

_Siffrorna efter den svenska

översättningen hänvisar till det

kapitel i textboken där ordet

förekommer första gången. _Står det

(_F) efter siffran betyder det att

ordet kommer från faktatexten i det

kapitlet. _Här finns också ord från

övningsboken (öb) och

bildordlistorna (bo).

~l pund #13

~s dollar #18

#1st (= first) första #4

A

.....

a en, ett #1

a bit lite, en smula #5

a bottle of en flaska #21

a couple of några öb

a day per dag #6_F

a glass of ett glas #13

a lot mycket, en hel del #25

a lot of många, en massa #9

a.m. på morgonen #19

#86

#251

about ungefär #6_F; om #9; omkring

#16

actually faktiskt #9

add tillsätta #20

adventure äventyr #23

afraid rädd #23

_I'm afraid tyvärr #3

after efter #8

afternoon eftermiddag #5

again igen #6

against mot #15

age ålder #9

air luft #11_F

all alla #5; hela #11

#86

#252

all right _Ok #2; (här) nu räcker

det #17

allergic allergisk #3

almost nästan #11_F

along längs #11

already redan #11

also också #5

altogether totalt, allt som allt

#13

always alltid #7

amazing fantastiskt #6

_America _Amerika #1

_American amerikansk #9

an en, ett #2

#86

#253

and och #1

animal djur #3

another en till, ännu en #13

answer svar #6

answer svara öb

ant myra #10

any några

any longer längre #9

any more längre #15

anything något #19

anything else något annat #13

apart from förutom #9

apple äpple #17

are är; mår #1

#86

#254

are born föds #6_F

are lucky har tur #11

_Are you a surfer? _Surfar du? #1

arm arm öb

around omkring #15; i närheten #24

arrive in anlända till #11

as som #4

ask be #9; fråga öb

association förbund #9_F

at vid; i; på #17

at a quarter to /klockan/ kvart i

#21

at a time i taget #25

#86

#255

at half past six /klockan/ halv

sju #16

at home hemma #5

at night på kvällen/natten #11

at seven thirty /klockan/ #7.30,

halv åtta #16

at the counter vid disken #2

at the gym på gymmet #5

at work på arbetet #5

attack anfalla #23

_Australian australiensisk #23

autumn höst #9_F, #11

awake vaken #12

awful förfärlig, hemsk #19

#86

#256

B

.....

baby (many babies) (här) unge

(många ungar) #6_F

back tillbaka #11

back rygg #22

backpack ryggsäck bo

baking powder bakpulver #20

balcony balkong #1

bald flintskallig bo

ball kula, boll

glass ball glaskula öb

bananas bananer bo

band rockband #8

#86

#257

barbecue grillfest #12

barn swallow ladusvala #11

basket korg #17

::: #87 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

be vara

be busy ha mycket att göra #16

beach strand #1

bear björn #24

gummy bears gelébjörnar #18

teddy bear teddybjörn #12

beard skägg bo

beat slå #24

beautiful vacker #24

because eftersom #9

#87

#258

become bli #21

bed säng #14

is in bed ligger och sover #14

bedroom sovrum #15

before före #19

behind bakom #17

believe tro #14

_I don't believe jag tror inte
#14

belly mage (utanpå) öb

belt skärp, bälte #4

bend down böja sig ned #18

berry (many berries) bär (många
bär) #25

#87

#259

best bäst #9_F; bästa #15

better bättre #18

between mellan #9_F

big stor #3

bigger större #24

bill räkning, faktura öb

birthday födelsedag #4

biscuit kaka, kex #15

bit bit

a bit lite #6

bite bita i #23

blacktip reef shark svartfenad

revhaj #23

blender blender, mixer bo

#87

#260

blind blind #6_F

blinking blinkande #4

blog blogg #3

blonde ljus, blond #8

blood blod #23_F

blueberries blåbär bo

body kropp #24

boots kängor bo

both båda /två/ #3

both of them båda två #25

bottle flaska #21

bottle opener flasköppnare bo

bowl skål #20

boy pojke #1

#87

#261

bra bh bo

bread bröd #17

break rast #16

breakfast frukost #14

brilliant strålande, fantastisk #24

broth buljong #20

brother bror #3

budgie undulat öb

bump slå i #23

burn bränna #20

busy upptagen #16

be busy ha mycket att göra #16

but men #1

buy köpa #17

#87

#262

by av #24

bye hej då #2

_C

.....

cabbage kål bo

cage bur #23

call ringa till #19

can kunna #5

can't kan inte #2

candy (am) godis #18

cap keps bo

_Cape _Town _Kapstaden #23

care bry sig om #21

_I don't care. _Det struntar

jag i. #21

#87

#263

caretaker vaktmästare #5

carol julsång #24

carrot morot #6_F

cat katt #3

catch fånga #11_F

cauliflower blomkål bo

cereal flingor #14

certainly javisst #17

chair /pinn/stol bo

change växel #13

channel kanal (på __TV) #21

chapter kapitel #1

check-out utgångskassa #17

cheese ost #7

#87

#264

chemist's (ung.) apotek #19

cherries körsbär bo

chewing gum tuggummi #18

chick fågelunge #11_F

chicken kyckling #20

chilli chilifrukt, chilipeppar #20

chimp/anzee/ schimpans #24

chimney skorsten öb

chips pommes frites #13

chocolate choklad #2

chocolate bar chokladkaka #18

_Christmas jul #12

_Christmas carols julsånger öb

_Christmas _Day juldagen #12

#87

#265

_Christmas _Eve julafton #12

_Christmas presents julklappar öb

_Christmas pudding slags tårta öb

_Christmas tree julgran öb

chubby knubbig #24

circle ringa in öb

cities städer öb

classmate klasskamrat #8

classroom klassrum bo

clear klar #23

crystal clear kristallklar #23

clever duktig, smart #5

climb klättra #15

clock /vägg/klocka bo

#87

#266

clothes kläder bo

clumsy klumpig #5

cm/centimetres centimeter #6_F

coat rock bo

coffee kaffe #2

::: #88 ::::::::::::::::::::::::::::::

_Coke _Coca-_Cola #2

cold kall öb

cold förkylning #19

colder kallare #11

collect hämta #16

coloured färgad

coloured lights kulörta lyktor öb

coloured pencils färgpennor bo

#88

#267

come komma #4

come on kom igen nu #6

compared to jämfört med #23

complain klaga #2

cook laga mat #7

cool coolt, tufft #4; sval #12

corncobs majskolvar bo

cornrows rastflätor bo

correct rätt, riktigt #21

cough hosta #19

could skulle kunna #22

counter disk #2

couple par

a couple of några öb

#88

#268

course lopp; kurs #24

crayons färgkritor bo

crazy galen #5

cream grädde #7

ice cream glass #2

whipped cream vispad grädde #7

crew cut snaggad bo

crisps chips #4

crouton krutong #20

crystal clear kristallklar #23

cucumber gurka #17

cup kopp bo

cupboard köksskåp bo

curly lockig #8

#88

#269

dentist tandläkare #22

describe beskriva öb

desk skrivbord bo

die dö #11_F

difficult svår #11

dinner middag #15

dirty smutsig #5

dish maträtt #20

dishwasher diskmaskin bo

distance avstånd #23_F

dive in dyka, hoppa i #24

diving school dykarskola #23

do göra #9

#88

#271

_Do you understand? _Förstår du?

#21

don't open öppnar inte #14

dog hund #3

door dörr #15

next door bredvid, grann- #9

down ned #18

bend down böja sig ned #18

_Dr (= doctor) doktor, läkare #19

draw dra; rita öb

drawer kökslåda bo

dress klänning bo

fancy dress party maskerad #4

dressed up utklädd #4

#88

#272

drink dricka #10

drink dryck, något att dricka #15

soft drink läsk #4

drums trummor #24

during under (om tid) #11

E

.....

each var, vardera #7

each other varandra #9

eagle örn #5

ear öra #6_F, #22

early tidig #11

earplug öronpropp #22

eastern östra #23

easy lätt #9

#88

#273

eat äta #6_F, #11

egg ägg #10

eight åtta #3

elk älg #24

else annat, mer #13

anything else något annat #13

what else vad mer #17

end slut #9_F

_English engelska #16

_Enjoy your meal! _Smaklig måltid!

#13

enough tillräckligt #13

enter gå in i #18

eraser tavel sudd bo

#88

#274

especially speciellt #9

eve afton #12

_Christmas _Eve julafton #12

evening kväll #7

ever någonsin #21

every varje #9

everybody alla #21

everything allt #9

everywhere överallt #11_F

exactly exakt, precis #10

examine undersöka #19

excuse me ursäkta /mig/ #21

exercise träning #25

eye öga #8

#88

#275

keep an eye on hålla ett öga på

#25

_F

.....

face ansikte bo

facts fakta #6_F

family familj #3

:::: #89

fancy dress party maskerad #4

far långt #23

farm bondgård #11

fast snabb #24

faster fortare, snabbare #11_F

fat fet, tjock #24

father far, pappa #10

#89

#276

_Father _Christmas jultomten öb

favourite favorit #5

feed mata, ge mat #16

feel känna sig #4, må #25

feet (men one foot) fötter (en fot)

#22

female hona #11_F

figure siffra öb

file pärm bo

fill in fyll i öb

final final #9_F

find hitta, finna #11

find out ta reda på #23

fine bra #2

#89

#277

finger finger öb

finish mål #24

first (här) för första gången #11

fish fisk #7

 fishing att fiska #9

fit vältränad #24

fix fixa, göra i ordning #11

flat lägenhet #3

flavor (am stav), smak #2

flavour (br stav)

floorball innebandy bo

flower blomma #6_F

fly (she flies) flyga (hon flyger)

 #11

#89

#278

food mat #7

fool lura #9

foot (two feet) fot (två fötter)

#22

football player fotbollspelare #3

for för #2

for example till exempel #10

forehead panna öb

forget glömma #18

fork gaffel bo

four fyra #3

fox räv #24

freckles fräknar bo

freezer frys/skåp/ bo

#89

#279

_Friday fredag #7

fridge kylskåp #12

fried stekt #25

friend vän #15

friendly vänlig, trevlig #8

frightening skrämmande #23

fringe lugg bo

frog groda #24

from från #1

from home hemifrån #17

from outside utifrån #15

fruit frukt #18

frying pan stekpanna bo

funny lustig, rolig #10

#89

#280

fur päls #6_F

_G

.....

game spel; lek #4; match, sport

#9_F

garden trädgård #15

garlic vitlök #20

get få #7; bli #11; hämta #17

get down ställa ned #5

get home komma hem #15

get it? fattar du? #10

get out of stiga upp ur #19

get up gå/stiga upp #16

giraffe giraff #24

girl flicka #1

#89

#281

give ge #18

glad glad #13

glass glas #13

glass balls glaskulor öb

glasses glasögon bo

gloves handskar bo

go gå; åka #6

go diving dyka #23

go for (ung.) välja #7

go for a walk ta en promenad #22

go horse riding /åka och/ rida

#16

go skating åka skridskor #24

#89

#282

go swimming /åka och/ simma, bada

#9

goes down går ned #12

gold fish guldfisk öb

good (här) duktig #2, god, bra #5

good at bra på, duktig i #9

good luck lycka till #17

_Grade årskurs #7

grandad morfar, farfar #16

grandfather morfar, farfar #16

granny mormor, farmor #12

grapes vindruvor bo

grass gräs #6_F, #15

great toppen, jättebra #3

#89

#283

great white shark vithaj #23

green grön #1

green pepper grön paprika bo

grilled grillad #7

group grupp #7

guess gissa, anta #16

guinea pig marsvin #16

gummy bears gelébjörnar #18

H

.....

hair hår #8

ham skinka #7

hamburger hamburgare #4

hand hand öb

hands up upp med händerna #22

#89

#284

hanging hängande #15

happy glad, lycklig #4

_Happy birthday! _Grattis på
födelsedagen! #4

harmless ofarlig #23

has har #9

has reached har nått #24

hat hatt bo

hate avsky #19

have ha; (här) få #6_F; (här) äta
#7

::: #90 ::::::::::::::::::::::::::::::

/he/ has /han/ har #9

he's (= he is) han är #3

#90

#285

he's wearing han har på sig #8

head huvud #22

headache huvudvärk #19

health centre vårdcentral #22

healthy nyttig, hälsosam #7

hear höra #15

hello hej #1

help hjälpa #5

helpful hjälpsam #10

her henne #3; hennes; sin, sitt,

sina #8

here här #1

_Here you are. _Varsågod. #2

here's (= here is) här är #1

#90

#286

hi hej #1

him honom #5

his hans; sin, sitt, sina #9

home hem #11_F

at home hemma #5

homework läxor #10

honest ärlig #20

hoodie luvtröja #4

hope hoppas #12

horse häst #3

hot het, mycket varm #12;

/krydd/stark #20

hot dog varmkorv #7

hour timma #6_F, #10

#90

#287

per hour i timman #23_F

house hus #1

how hur #2

_How about you? _Och du då? #1

_How are you? _Hur mår du? #2

_How come? _Varför? _Hur kommer
det sig? #9

_How long are you here for? _Hur
länge ska du vara här? #1

_How much is it? _Hur mycket
blir/kostar det? #13

_How strange! _Så konstigt! #15

huh? va? #18

hummingbird kolibri #24

#90

#288

hundred hundra #9_F

hungry hungrig #10

hurt göra ont #15

husband man, make #22

_I

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_I jag #1

_I don't believe jag tror inte

#14

_I don't care. _Det struntar jag

i. #21

_I don't take jag använder inte

#14

_I don't think so. _Jag tror inte

det. #17

#90

#289

_I haven't got jag har inte #6

_I'll (= _I will) jag kommer att,
jag ska #12

_I'll have jag tar/ska ta #12

_I'm (= _I am) jag är, jag heter
#1

_I'm afraid tyvärr #3

_I've got (= _I have) jag har #6

_I've got a pain jag har ont #22

ice cream glass #2

idea idé #10

identical enäggs- #9

if om #11

ill sjuk #19

#90

#290

important viktig #10

in i #1

in a second genast, på en gång

#15

in front of framför #17

in town i stan #9

ingredient ingrediens #20

insect insekt #11

inside in, inomhus #4

instead of i stället för #20

interested in intresserad av #9

into in i #14

invited to välkommen på, bjuden på

#4

#90

#291

_Ireland _Irland #1

_Irish irländsk #2

is är #2

is called heter #6

is in bed ligger och sover #14

isn't (= is not) är inte #10

it den, det #2

it does den gör #12

it's (= it is) det/den är #2

it's eight o'clock klockan är

åtta #14

item föremål öb

J

.....

jacket jacka #5

jam sylt #7

jump hoppa #6_F

jumper tjockare tröja bo

just bara #4; precis #24

just joking /jag/ skämtar bara #9

just like precis som #24

K

.....

kangaroo känguru #24

keep an eye on hålla ett öga på #25

kettle vattenkokare bo

kid kille, unge #18

#90

#293

killed dödad #23

kiss puss, kyss #24

kitchen kök #14

kitchen fan köksfläkt bo

kitten kattunge öb

kms/h (kilometres per hour)

kilometer i timman #11_F

knee knä #22

knife kniv bo

know veta #5; känna till #21

koala koala #24

#90

#294

_Christer _Bermheden

_Lars-_Göran _Sandström

_Staffan _Wahlgren

_Champ #4

_Textbook

_Överförd från första upplagan

utgiven av _Sanoma _Utbildning __AB,

_Stockholm med __ISBN

#978-#91-#523-#2604-#6

_Specialpedagogiska skolmyndigheten

#2023

_Volym nio av nio

_Till punktskriftsläsaren
::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_Styckeordlistorna och den
alfabetiska ordlistan finns i en
egen volym.

_I boken finns det bilder.

_Alla är teckningar. _Du har
bildbeskrivningar av dem.

_Ibland finns det bildbeskrivningar
i parenteser i texten.

_Lycka till!

_Skicka gärna dina synpunkter på
anpassningen av denna bok till
anpassningsfunktionen@spsm.se

_Innehåll volym nio

.....

_Siffran inom parentes hänvisar till
förlagans sidor.

_Till punktskriftsläsaren_I

_Alfabetisk ordlista (_L--_Y)

(#90)#295

lazy lat, slö #25

league liga, serie #9_F

learn lära sig #11

leave lämna, flyga i väg #11

leeks purjolökar bo

left kvar #14; vänster #22

leg ben #22

lemon citron #20

leopard shark leopardhaj #23

let's see (= let us see) då ska vi

se #17

lettuce sallat/shuvud/ #17

liar lögnare #19

light ljus öb

#91

#296

like tycka om, gilla #2

like what? som vad då? #10

line linje öb

lion lejon #4

listen /to/ lyssna /på/ #6

little liten, lilla- #3

live bo #1; leva #6_F

live on leva på #11_F

lollipop klubba #18

long lång #6_F; långt (om t.ex.

hår) #8

look titta #1; se ... ut #4

look around se sig omkring #18

#91

#297

look back at titta tillbaka på

#12

look like se ut som #12

look out se upp #5

lots of en massa #17

love älska #1

love kärlek; (här) älskling #14

lovely härlig, underbar #24

M

.....

ma'am (= madam) frun #2

made it klarade /av/ det #24

magazine veckotidning #18

make göra; laga #20; få att #25

many många #6_F, #20

#91

#298

map of the world världskarta bo

mark markera, pricka för öb

mashed potatoes potatismos #7

_Maths matte #16

maybe kanske #12

me mig

me too jag också #1

meal måltid #13

_Enjoy your meal! _Smaklig

måltid! #13

meat kött #17

meatball köttbulle #7

medium mellan- #13

meet träffas #1; träffa #2

#91

#299

mention nämna öb

_Merry _Christmas _God jul #12

message board anslagstavla bo

metre meter #6_F

microwave oven mikrovågsugn bo

milk mjölk #12

mind sinne

never mind det gör detsamma,

strunt i det #7

mistake misstag #20

mittens vantar bo

mix blanda #20

mix up blanda ihop #20

mixer matberedare, mixerstav #20

#91

#300

mom/_Mom (am stavn) mamma #2

_Monday måndag #7

money pengar #18

monkey apa #25

month månad #11

more mer #5

any more längre #15

morning morgon #5

most de flesta #25

mouse mus #24

moustache mustasch bo

mouth mun #11

move röra på #25

movie (am eng) film #9

#91

#301

movie fan filmälskare #9

_Mr herr #2

_Mrs fru #14

_Ms fru, fröken #2

much mycket #19; (här) särskilt bra

#22

muesli müsli #25

mum/_Mum (br stavn) mamma #3

mushrooms svampar bo

music musik #4

must måste #6

mustard senap #17

my min, mitt, mina #1

#91

#302

N

.....

name namn #21

near nära öb

nearby i närheten #7

nearly nästan #16

need behöva #10

neighbor (am stavn) granne #18

nervous nervös #10

nest bo, näste #11

new ny #5

never aldrig #18

never mind det gör detsamma,

strunt i det #7

#91

#303

next nästa #7

next door bredvid, grann- #9

next to bredvid #17

nice fint #2

no nej #1; inget, ingen #6

no need to ni behöver inte #22

no problem självklart #5

_No, _I don't. _Nej, det gör jag
inte. #16

nobody else ingen annan #12

nose näsa #17

my nose is running jag är snuvig
#22

not inte #1

#91

#304

not ... at all inte alls #4

::: #92 ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

not even inte ens #9

not too bad ganska bra #2

nothing ingenting #12

now nu #5

now, listen hör på här nu #21

nut nöt #25

_0

::: ::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

of av; på

of course naturligtvis, så klart

#12

offer erbjudande #17

often ofta #7

#92

#305

oh dear oj då, kära nån #5

oil olja #20

olive oil olivolja #20

old gammal #3

olive oil olivolja #20

on på #1

onion (gul) lök #17

only bara #3

open öppna #11

open öppen #15

orange apelsin bo

orange juice apelsinjuice #13

organic ekologisk #25

other andra #6_F

#92

#306

our vår, vårt, våra #7

out ut /genom/ #12

out of ut från #21

outside utanför #11, (här) ute #12

oven ugn #15

over över #9_F; (här) fram #15

over the years under årens lopp

#23

over there där borta #1

own äga öb

owner ägare #18

_P

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

_P._E. (_Physical _Education)

idrott (skolämnet) #19

#92

#307

p.m. på kvällen #4

pain smärta

_I've got a pain jag har ont #22

paint målarfärg #15

pancake pannkaka #7

pants byxor bo

parent förälder #18

parrot papegoja #6

parting bena bo

party fest #4

party time dags för fest #4

pass räcka #14

past över (om klockslag) #16; förbi

#23

#92

#308

pay betala #13

peaches persikor bo

peanuts jordnötter öb

pears päron bo

peas ärtor bo

pens pennor bo

pencil blyertspenna bo

pencil sharpener pennvässare bo

people folk, människor #9

pepper paprika #20; peppar #20

per hour i timman #23_F

pick up ta upp, ställa upp #15

piece bit #20

pig gris, svin

#92

#309

guinea pig marsvin #16

pilot pilot #3

pink rosa #4

place plats, ställe #23

plaits flätor bo

plate tallrik bo

play spela #9_F; leka #25

play tricks on skoja med #9

player spelare #3

please tack #2; (här) snälla #4

plums plommon bo

plural flertal, mer än en öb

pocket ficka #18

police officer polis #3

#92

#310

ponytail hästsvans bo

poor stackars #15

pop läsk #21

popular populär #9_F

potato (many potatoes) potatis

(många potatisar) #7

mashed potatoes potatismos #7

powder pulver #20

practise öva öb

prince prins #24

princess prinsessa #24

probably förmodligen #25

profession yrke öb

professional professionell #9_F

#92

#311

programmer programmerare #3

promise /jag/ lovar #13

proud of stolt över #5

__PT (_Personal _Trainer) personlig
tränare #5

pudding slags tårta #12

pup (här) hajunge #23_F

puppy hundvalp öb

purple lila #24

put ställa #15; lägga #18

pyjamas pyjamas bo

_Q

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

quarter kvart

quite ganska #23
#92

#312

quiz frågesport öb

R

.....

rabbit kanin #6_F

raspberries hallon bo

rat råtta #24

rather ganska #8

reach nå, komma fram till #11

has reached har nått #24

read läsa #18

really? jäså? är det sant?

verkligen? #1

red peppers röd paprika #20

reef rev #23

#92

#313

blacktip reef shark svartfenad

revhaj #23

referee domare bo

::: #93 ::::::::::::::::::::::::::::::

reindeer ren (djuret) öb

remember komma ihåg #20

rest vila #11

rhyme rim #24

rice ris #7

right jaha #2; precis #17

right rätt, rättighet #21

river flod #11

road gata, väg #4

rock star rockstjärna #3

#93

#314

room rum #10

rubber radergummi bo

ruler linjal bo

run springa #15; (här) driva #23

runner löpare #24

rush rusa, skynda sig #16

_S

.....

sack säck öb

safe säker #23

salmon lax #7

salt salt #20

sambal oelek asiatisk chilikrydda

#20

same samma /sak/ #16

#93

#315

_Saturday lördag #4

sauce sås #7

saucepan kastrull bo

say säga #6

scarf halsduk bo

school skola #5

school bag skolväska bo

scissors sax bo

scoop up ösa upp #11

screen skärm #8

second sekund #15

in a second genast, på en gång

#15

the second den näst #9_F

#93

#316

see se #9; (här) förstå #16

see to ta hand om #22

see you later vi ses senare #2

let's see då ska vi se #17

seem verka #22

self-service självbetjäning #17

sentence mening öb

serves four för fyra personer #20

shaky skakig, darrig #22

shame on you skäms #18

shark haj #23

sharp vass #23_F

shaved rakad bo

she's (= she is) hon är #3

#93

#317

shelf hylla #17

shirt skjorta bo

shoe sko #4

shop affär #14

shop assistant affärsbiträde #17

shoplifter snattare #18

shopping list inköpslista #17

short kort #8

shoulder axel, skuldra #18

shout ropa, skrika #15

show visa #8

shower dusch #16

sibling syskon öb

silly dum #19

#93

#318

sing sjunga #21

sink diskho #24

sister system #3

sit down sätta sig ned #8

skip hoppa över #25

skirt kjol #4

sleep sömn #10

sleep sova #6_F

sleep well sova /så/ gott #14

sleepy sömnig #19

sleigh släde öb

slow långsam #24

small liten #23

smart smart, duktig #6

#93

#319

smell lukta, känna lukten av #23_F

smelly illaluktande #24

smoked rökt #17

snail snigel #24

snake orm #24

snore snarka #22

so så #2; (här) det #14

sock socka, strumpa #4

sofa soffa #8

soft mjuk

soft drink läsk #4

some lite #10; några #11_F, #19

sometimes ibland #9

soon snart #11

#93

#320

sore throat halsont, ont i halsen

#19

sorry förlåt #2, (här) tyvärr, jag

är ledsen #3

sound ljud #15

soup soppa #20

_South _Africa _Sydafrika #11

spare time fritid öb

special offer specialerbjudande #17

spectators åskådare bo

speed hastighet #23_F

spelling stavning #10

spider spindel öb

spoon sked bo

#93

#321

sport sport, idrott #9_F

sportsman idrottsman öb

sportswoman idrottskvinna öb

spring våren #9_F

stand up ställa sig upp #22

star stjärna #21

rock star rockstjärna #3

start börja #11_F, #16

stay stanna /kvar/ #12

stay healthy hålla sig frisk #25

stay in bed stanna i sängen #19

steal stjäla #18

still fortfarande #12

stocking /lång/strumpa #12

#93

#322

stool pall bo

stop it sluta, lägg av #10

store (am eng) affär #18

stove spis bo

::: #94 ::::::::::::::::::::::::::::::

straight rak bo

strawberry jordgubbe #13

stupid dum, korkad #4

style stil #8

sugar socker #14

summer sommar #11

sun sol #12

_Sunday söndag #1

sunny solig #11

#94

#323

super toppen #21

sure säker #10

surf surfa #1

surfer surfare #1

surprise överraskning #13

swallow svala #11

swap byta öb

sweater tröja #8

sweet gullig, söt #6

sweets godis #25

swim simma #1

swimming trunks badbyxor #4

swimsuit baddräkt bo

swollen svullen #22

#94

#324

T

.....

tablespoon matsked #20

tablet läsplatta bo

take ta #10, ta /med/ #16; använda

#14

_I don't take jag använder inte

#14

take a look ta en titt, kolla #22

take away ta med #13

take away hämtmatställe #7

talk prata #6

tall lång (om t.ex. personer) #8

tap kran bo

#94

#325

taste smaka #18

tea te #5

teacher lärare bo

team lag #9_F

tear tår #18

teaspoon tesked #20

teddy bear teddybjörn #12

teeth (men one tooth) tänder (en
tand) #22

tell berätta /för/ #16; (här) säga
#9

temperature feber #19

test test, prov #10

textbook lärobok bo

#94

#326

than än #23_F

thank you tack #2

thanks tack #2

that det/den där #1;att #9

that's (= that is) det/den där är

#1; (här) det blir #2

_That's a pity! _Det är/var synd!

#16

that's it det var det det #17

the bestämd artikel #9

the fourth den fjärde #9_F

the _Great _Barrier reef _Stora

_Barriärrevet #23

#94

#327

the most dangerous det farligaste

#23

the most popular den populäraste

#9_F

the same likadan #20

the second den näst #9_F

the third den tredje #9_F

their deras; sin, sitt, sina #9

them dem #3

then då #15, sedan #16

there där #10

over there där borta #1

there is/there are det är/det

finns #18

#94

#328

there's (= there is) där är #4

they de, dom #3

they're (= they are) de är #3

thing sak #5

think tro #12

_I don't think so. _Jag tror inte
det. #17

thirsty törstig #11

this det här #2

throat hals #19

sore throat halsont, ont i halsen
#19

through genom #24

_Thursday torsdag #7

#94

#329

tick off pricka för öb

tie binda ihop #24

tiger tiger #25

time dags #2; tid #10; gång #25

tired trött #11

to att #1, till #6_F

toast rostat bröd #12

toaster brödrost bo

today i dag #5

toe tå #22

together tillsammans #9

tomato (many tomatoes) tomat (många
tomater) #7

tomorrow i morgon #10

#94

#330

tonight i kväll #10

too också #1; för, alltför #19

tooth (many teeth) tand (många
tänder) #22

top linne bo

tortoise /land/sköldpadda öb

tough tuff, hård #16

towards /e/mot #23

towel handduk bo

town stad #9

in town i stan #9

trainers gymnastiskor bo

travel resa #24

tree träd #12

#94

#331

trolley kundvagn #17

trousers byxor bo

true sant #3

trumpet trumpet #24

try försöka #6; prova #20

_Tuesday tisdag #7

tunic blus bo

turkey kalkon #12

turn tur #7

turn vrida /på/ #22

::: #95 ::::::::::::::::::::::::::::::

turn into vända sig mot #21

twins tvillingar #9

#95

#332

U

.....

ugly ful #10

under under #17

understand förstå #13

underwear underkläder bo

until tills #1

up upp #6_F; uppe #14

upset upprörd öb

upstairs uppför trappan #15

use använda #17

V

.....

vanilla vanilj #2

vegetables grönsaker #17

very mycket #5

vinegar vinäger #20

visit besöka #25

W

.....

wait vänta #12

walk gå, promenera #15

walk away gå därifrån #20

walk the dog gå ut med hunden #16

wall vägg #15

want vilja ha #7

#95

#334

want to vilja #8

warm varm #11

wastepaper basket papperskorg bo

watch titta på #8

watch out for se upp för, akta

sig för #23

watch __TV titta på __TV #16

water vatten #11

wavy vågig bo

way väg #11_F

we vi #3

we'd like (= we would like) vi

skulle vilja #12

we'll (= we will) vi ska #13

#95

#335

we're (= we are) vi är #3

weather väder #2

_Wednesday onsdag #7

week vecka #7

weigh väga #23_F

welcome välkommen #4

well jaha #2

well-built välbyggd #24

wellies gummistövlar bo

what vilken #2; vad #4

what a en sån/sådan, vilken #13

_What a day! _Vilken dag! #16

what about hur skulle det vara

#17, hur är det med #22

#95

#336

_What are you up to? _Vad händer?

_Vad ska du göra? #10

_What colour is it? _Vad har den

för färg? #5

what kind of vilket slags #10

what time när, vilken tid #16

_What's the matter? _Vad har

hänt? _Hur är det /med dig/? #19

_What's your name? _Vad heter du?

#21

when när #4

where var #1

_Where are you from? _Var är du

ifrån? #1

#95

#337

whipped vispad #7

whisper viska #18

white vit; (här) med mjölk #15

whiteboard vita tavlan bo

who's (= who is) vem är #4

whose vems #12

why varför #4

will do duger #17

window fönster #12

winter vinter #11

with med #1; (här) i #3

woman kvinna #21

woolly hat stickad mössa bo

word ord #10

#95

#338

work arbeta öb

workbook arbetsbok bo

world värld #11_F, #23

would you like skulle du vilja ha,
vill du ha #2

write skriva #24

_Y

::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::::

yeah (= yes) ja #1

year år #6

over the years under årens lopp

#23

yellow gul #4

yes ja #1

_Yes, _I am. _Ja, det är jag. #16
#95 #339

_Yes, _I do. _Ja, det gör jag.

#21

you du #2; dig #2; er #5; man #23

you're (= you are) du är #2

you're right (= you are) du har

rätt #3

young ung #18

your din, ditt, dina; er, ert, era

#13

yuk blä #20

yummy mums #7

#95

#340